



APACHE 92 - TUAREG 92

GB OPERATOR'S INSTRUCTION BOOK

D BETRIEBS- UND WARTUNGSANLEITUNG

F MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

I MANUALE USO E MANUTENZIONE

NL GEBRUIKS- EN ONDERHOUDSHANDLEIDING

E MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI

HU ÖNJÁRÓ FÜNYÍRÓ GÉP



GB **WARNING!** - This owner's manual must stay with the machine for all its life.

D **ACHTUNG!** - Dieses Anweisungsheft muß das Gerät während seiner gesamten Lebensdauer begleiten.

F **ATTENTION!** - Le manuel doit accompagner la machine pour toute sa vie.

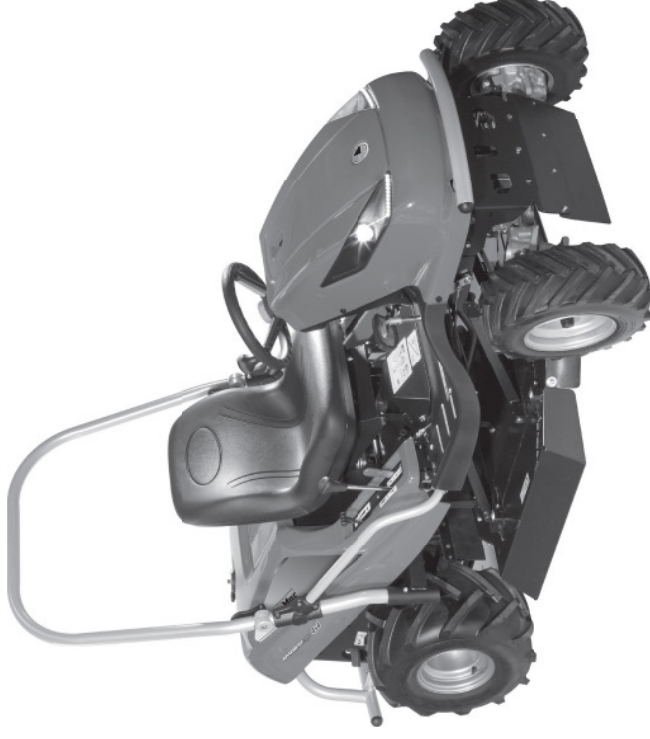
I **ATTENZIONE!** - Questo manuale deve accompagnare la macchina durante tutta la sua vita.

NL **LET OPI!** - Dit handboek moet voor de gehele levensduur bij de machine blijven.

E **¡ATENCIÓN!** - Este manual debe acompañar a la máquina durante toda su vida útil.

PL **UWAGA!** - Niniejsza instrukcja powinna towarzyszyć urządzeniu przez cały okres jego eksploatacji.

HU **FIGYELEM!** - A használati útmutatót a gép életciklusának a végéig a gép közelében kell tárolni.



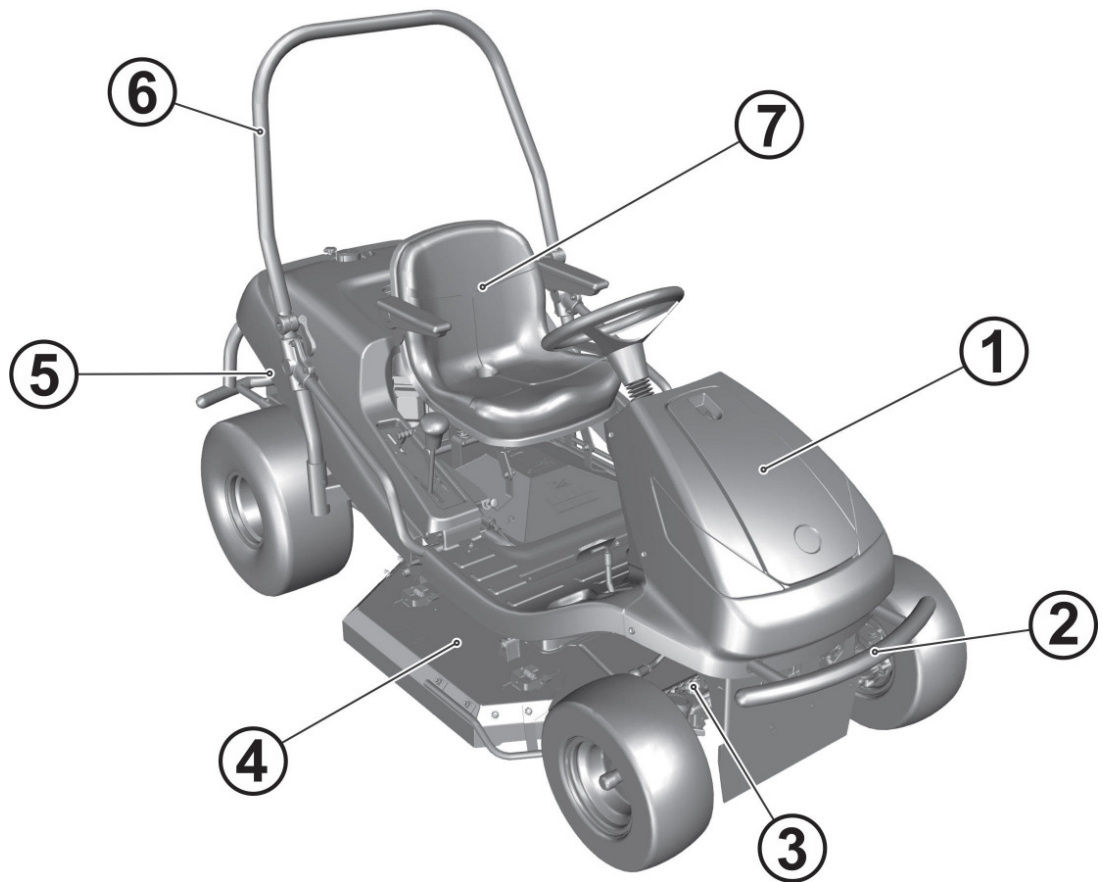
Mod. 3056432 rev.1 - S&R/2020

EMAK S.p.A.
42011 Bagnolo in Piano (RE) Italy
www.mymak.com

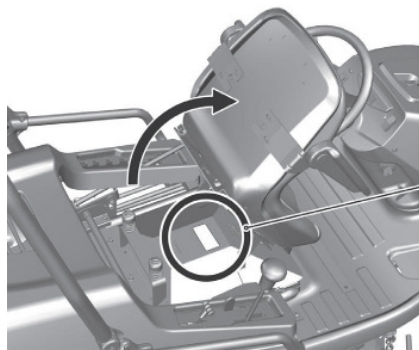
we care
Quality Ethics Environment






1.2

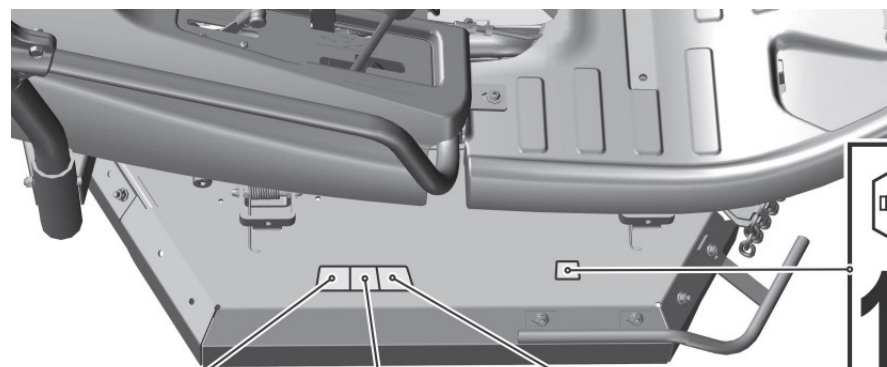


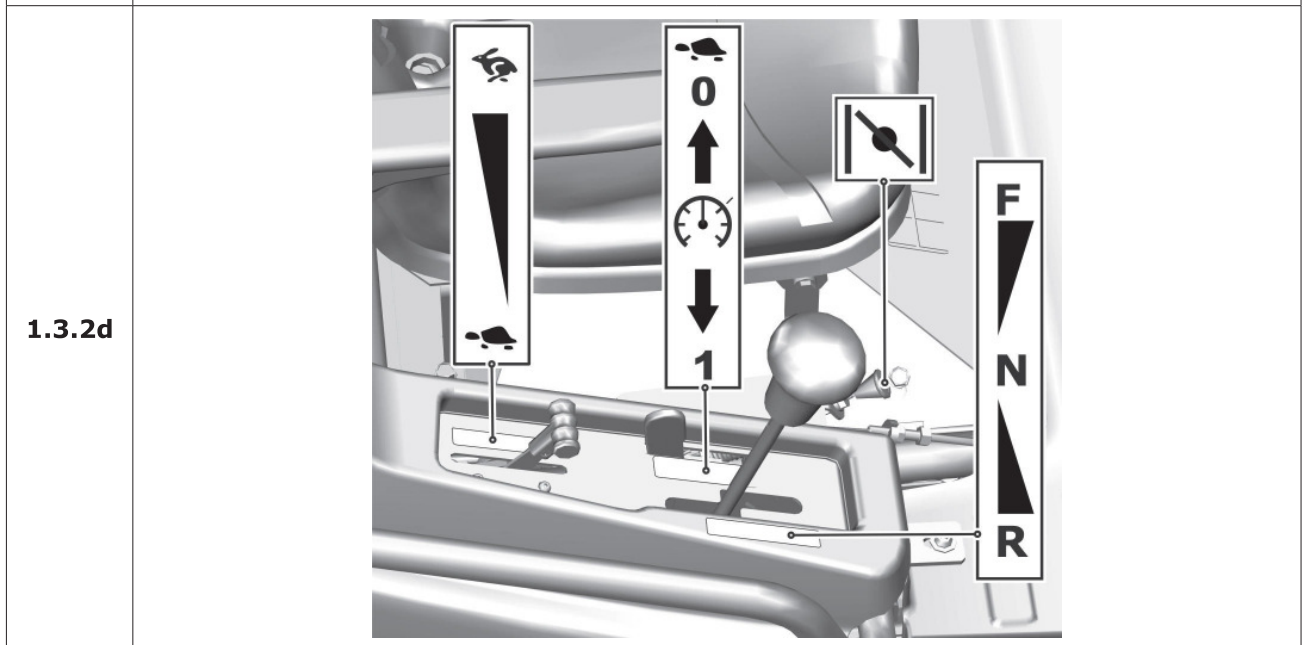
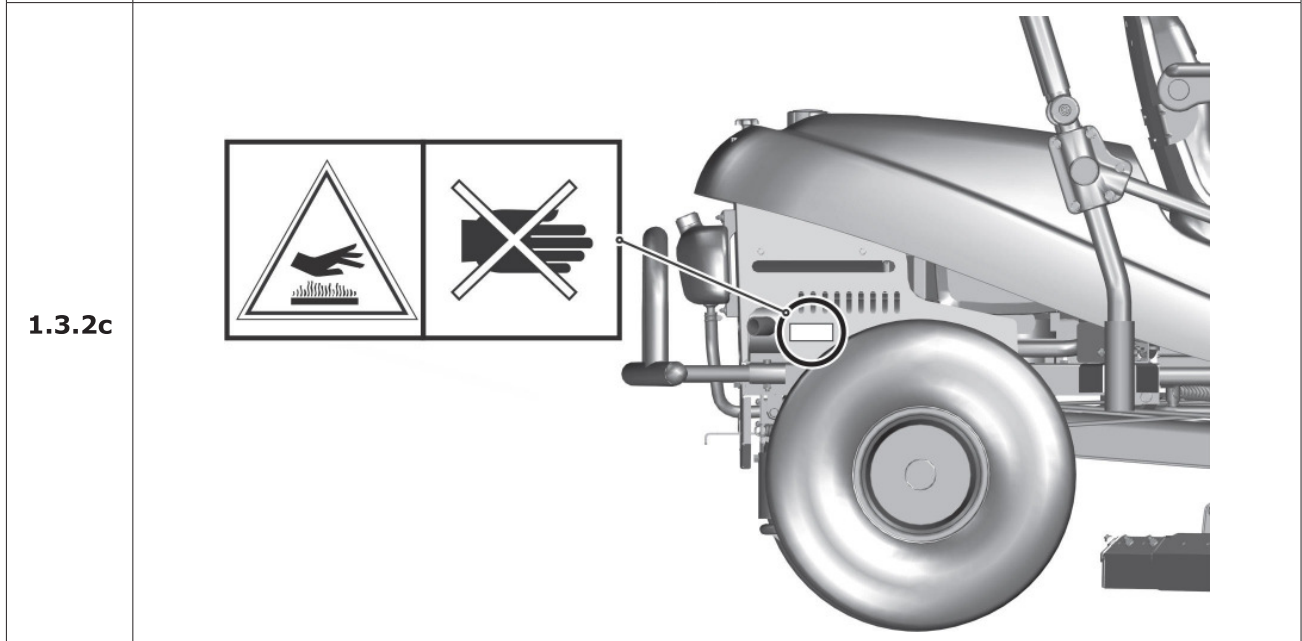
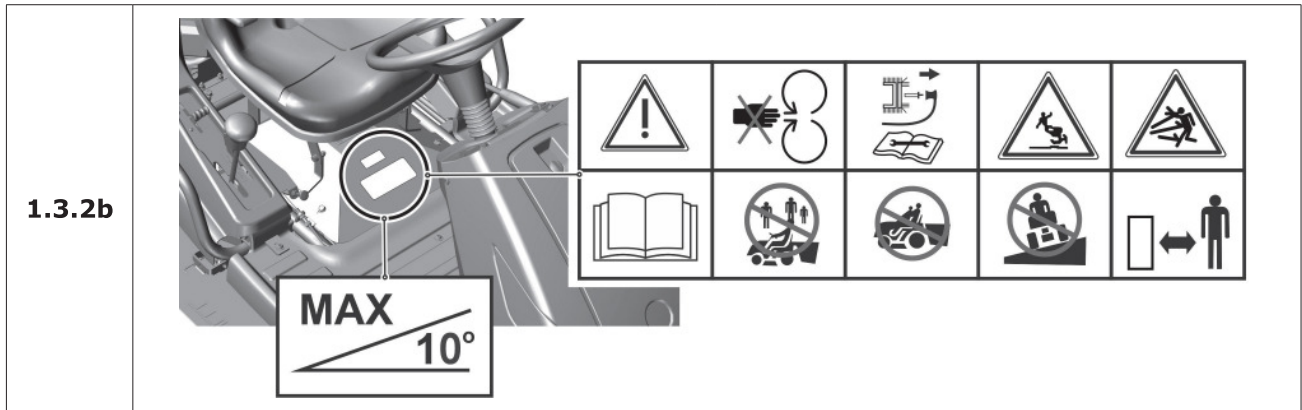
1.3.1



1	TYPE N°:	AJ-102		8
2	ENGINE:	B&S 23 HP VANGUARD (16.9KW)		
3	YEAR OF PRODUCTION:	xxxx		
4	WEIGHT:	299kg		
5	FABRICATION:	EMAK spa via Fermi, 4 42011 Bagnolo in Piano (RE) ITALY		
6	CE CONFORMITY: 2006/42/EC;2004/108/EC 2000/14/EC;2002/88/EC			7
				 9
				100 dB MADE IN EUROPE

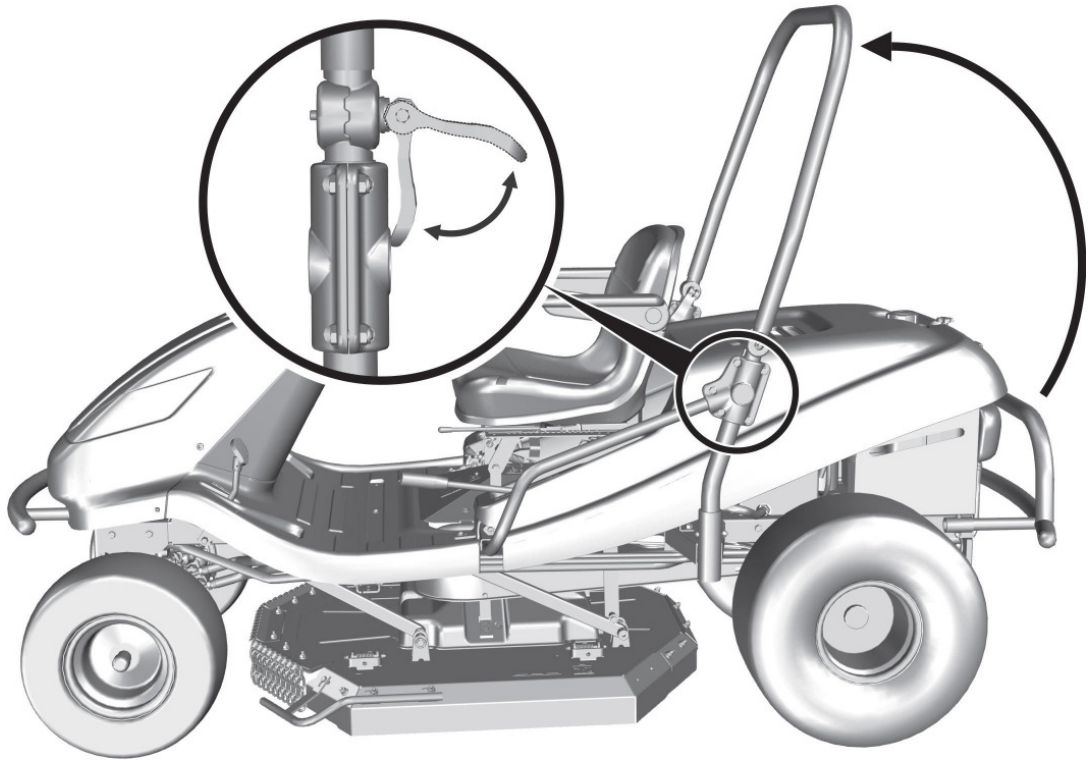
1.3.2a


100 dB

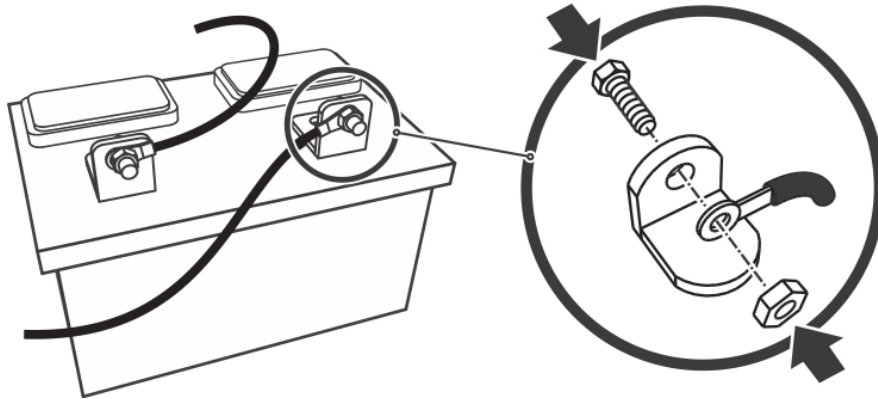


<p>3.1</p>	
<p>3.3a</p>	
<p>3.3b</p>	

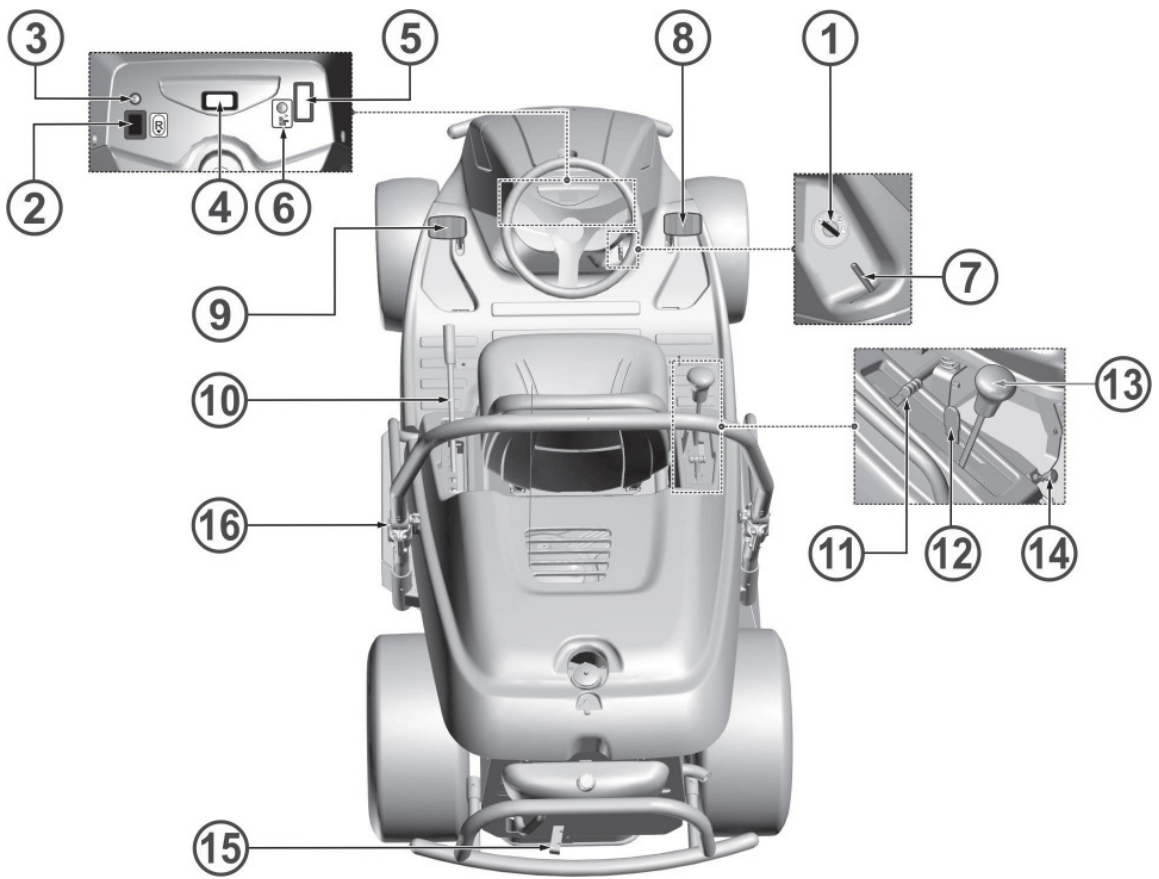
3.3c



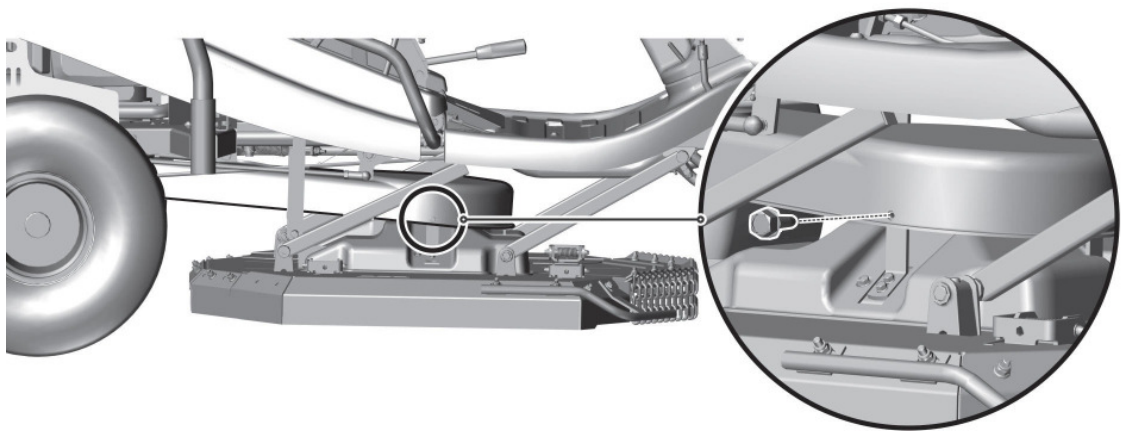
3.3d

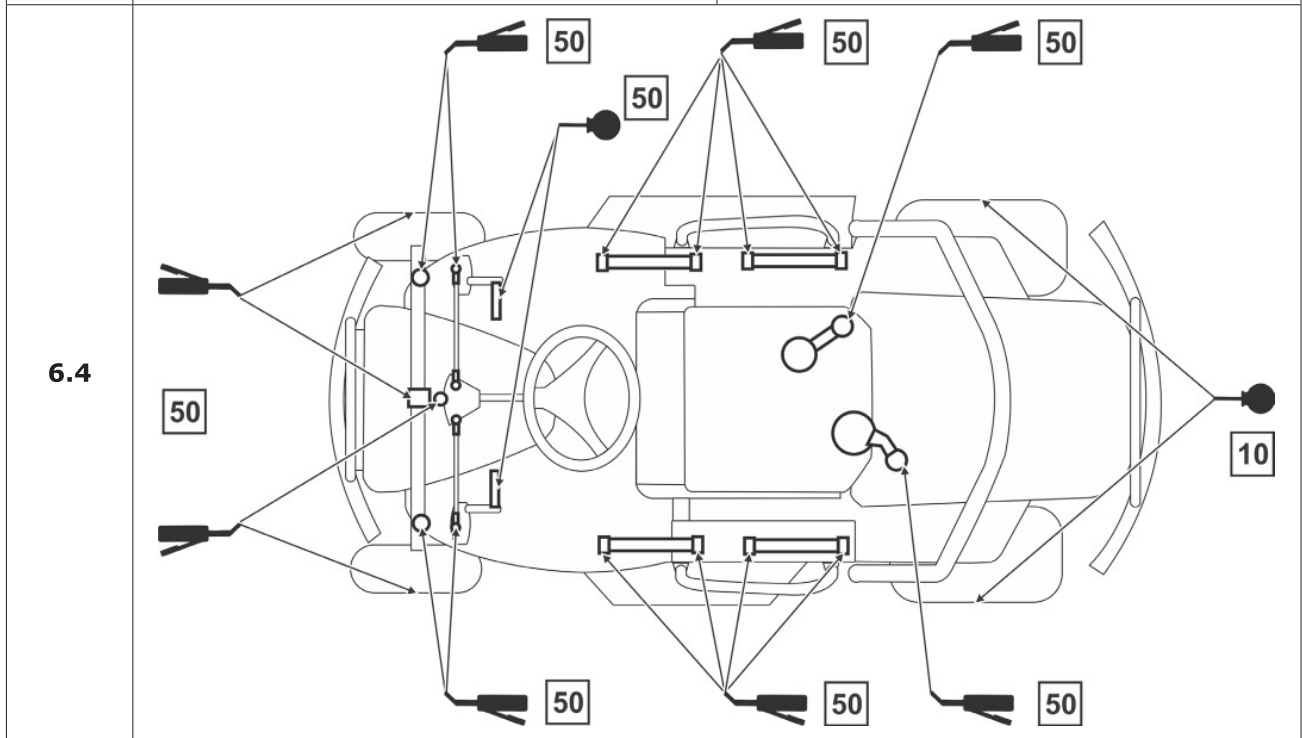
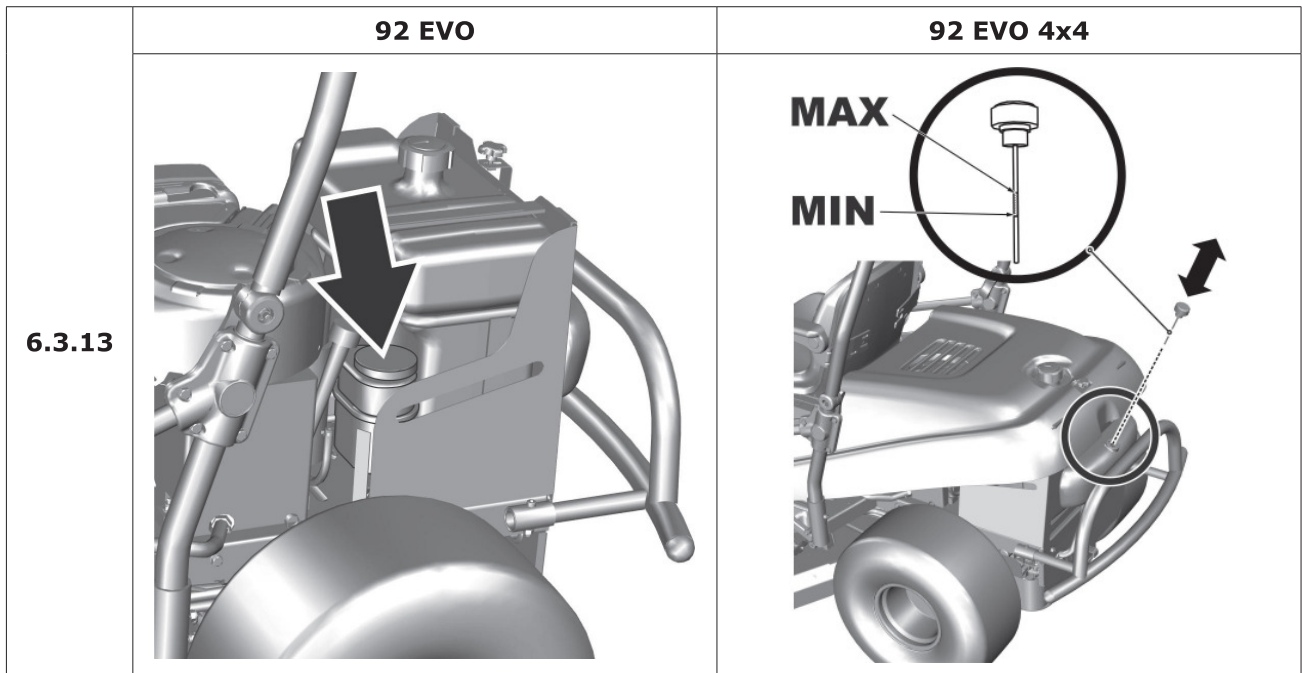


4.1



6.3.7







ELŐSZÓ

Tisztelt vevő!







Köszönjük Önnek, hogy megvásárolta a **Seco Industries, s.r.o.** fűnyíró gépet. A **Seco Industries kiváló minőségű fűnyíró és fűápoló gépeket, valamint különböző tartozékokat gyárt és szállít az európai és világ egyéb országaiba.**

A használati útmutató tartalmazza a biztonságos szerelés, üzemeltetés és karbantartás előírásait.

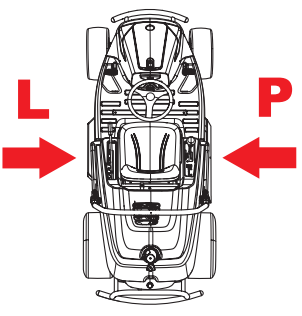
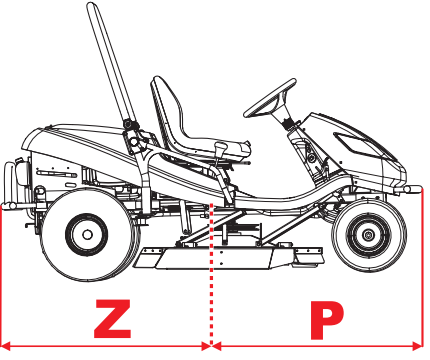
	<i>Figyelmesen olvassa el a jelen útmutatót. A gép optimális kihasználása és megfelelő használata, továbbá a gép hosszú élettartama érdekében tartsa be az útmutatóban leírtakat. A gépet addig ne használja és ne helyezze üzembe, amíg a jelen útmutatót végig nem olvasta. Különösen fontos a használathoz kapcsolódó biztonsági előírásokat tartalmazó fejezet ismerete és az előírások későbbi betartása.</i>
	<i>Az útmutatót későbbi felhasználásokhoz őrizze meg. A használati útmutató a fűnyíró gép elválaszthatatlan része. Ha a gépet eladja, akkor a használati útmutatót is adja át a vevőnek.</i>

Amennyiben bizonytalan valamilyen helyzet megfelelő megoldásában, akkor forduljon a gép gyártójához, vagy a több, mint 100 márkakereskedő valamelyikéhez, illetve az Európában található márkaszervizekhez. A gyártónál felkészített szakemberek tanácsot adnak a legjobb megoldás megtalálásához.

A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓBAN ALKALMAZOTT JELEK

JEL	JELENTÉS
 	A „FIGYELMEZTETÉS” és „VESZÉLY” jelek olyan előírásokra hívják fel a figyelmét, amelyeknek a figyelmen kívül hagyása súlyos személyi sérülésekhez, és/vagy a gép meghibásodásához és anyagi károkhoz vezethet.
	Fontos figyelmeztetés, tulajdonság vagy eljárás, amelyet szerelés, használat és karbantartás közben be kell tartani.
	A géphez vagy tartozékaihoz kapcsolódó hasznos információ.
	A használati útmutató elején található ábrákra való hivatkozás. A jelhez tartozó szám a kapcsolódó ábra száma.
	A jelen útmutató (vagy egyéb útmutató) egyéb fejezeteiben leírtakra vonatkozó hivatkozás. A jelhez tartozó szám a kapcsolódó fejezet száma.

IRÁNY HIVATKOZÁSOK

A bal és a jobb oldal	Első és hátsó rész
	
L = bal oldal, P = jobb oldal	Z = hátsó rész, P = első rész

1. MŰSZAKI INFORMÁCIÓK

1.1 RENDELTETÉS

Az **AC 92** vagy **AC 92 4x4** típusú, **CROSSJET** márkanéven forgalmazott kéttengelyes önjáró terep fűnyíró géppel ápolt és ápolatlan füves területeket lehet nyírni vízszintes és lejtős (**22°-ig; 40%-ig**) területeken ahol nincsenek idegen tárgyak (kő, ág, egyéb szilárd tárgy stb.). A géppel több éve ápolatlan, gazzal és futó bokornövényekkel stb. alacsonyan benőtt területeket is lehet nyírni.



A fentiekől eltérő, illetve a jelen önjáró gép paramétereit és lehetőségeit meghaladó, bármilyen más használat a rendeltetéstől eltérő használatnak minősül. Az ebből eredő károkért a gyártó és a forgalmazó semmilyen felelősséget sem vállal. Az esetleges károkért a gép használója felel. A felhasználó kötelezettséget vállal arra, hogy a gép szerelését, használatát és karbantartását csak a szerelési, használati és karbantartási utasításokat, valamint a kapcsolódó biztonsági előírásokat ismerő és azokat szigorúan betartó személyek fogják végrehajtani.

A géphez illetve a gépre csak a gyártó által jóváhagyott tartozékokat lehet csatlakoztatni és felszerelni. **Idegen tartozékok használata a garancia azonnali megszűnését vonhatja maga után.**

1.2 A FŰNYÍRÓ GÉP FŐ RÉSZEI

Az AC 92 vagy az AC 92 4x4 típusú fűnyíró gép az alábbi fő csoportokból áll:



1.2

(1) Karosszéria tároló helyekkel

A karosszéria műanyag és fém lemezekből készült, amelyek biztonságosan fedik le az akkumulátort és az üzemanyagtartályt.

(2) Alváz lökhárítóval

A lökhárítóval szerelt alváz teherhordó elem, amelyre a gép többi részei vannak felszerelve.

(3) Első futómű, kerekekkel és kormányval*

Az első futómű kormányozható. A kormány elforgatását fésűs mechanizmus viszi át a kerekre.

Az AC 92 4x4 gép első futóműve is hajtott. Az összkerék-hajtás bekapcsolása automatikusan történik. A kerekek tapadási feltételeinek és a menet üzemmódnak (előre vagy hátra) a függvényében osztódik meg a teljesítmény a tengelyek között.

(4) Fűnyíró egység

A fűnyíró egység végzi a fű nyírását. A fűnyíró egység a gép aljára van felszerelve. Az egység burkolatból, fő lapból késtartóból és két masszív fűnyíró késből áll. A fűnyíró egységet a motor elektromágneses kuplungon és ékszíjas áttételen keresztül hajtja meg.

(5) Motor, sebességváltó, hátsó kerék hajtás és by-pass

A gép hátsó részén az alvázhhoz rögzített motor négyütemű benzinmotor. A hidrosztatikus teljesítmény átvitelű sebességváltó a menetsebesség beállítását szolgálja. A by-pass kar a gép hátsó lapjára van felszerelve. A by-pass karral lehet ki- és bekapcsolni a sebességváltó és a hátsó kerekek közti áttételt.

(6) Bukókeret

A bukókeret akadályozza meg a gép 180°-os átfordulását, ha a stabilitásvesztés miatt a gép véletlenül oldalra borulna.

(7) Traktorvezető hely

A kényelmes vezetőülésről az összes kezelőelem jól elérhető. Az alkalmazott vezetőülés biztosítja a kényelems és biztonságos gépkezelést.





***FIGYELEM!** Az AC 92 4x4 gépnél (konstrukciós okokból) nem lehet kikapcsolni az első kerekek hajtását (a hidraulikus rendszerben nincs megkerülő szelep beépítve), ezért ezt a gépet nehezebben lehet tolni (leállított motor mellett). Tolás közben az első futómű túlterhelésére kerül sor, ami meghibásodást okozhat. A by-pass kar ennél a gépkivitelnél elsősorban a hidrosztatikus rendszer légtelenítését szolgálja. A gépet tilos menet üzemmódba kapcsolni, ha a by-pass kar kikapcsolt állapotban van - a sebességváltó meghibásodhat!

1.3 GYÁRTÓI TÁBLA ÉS EGYÉB JELEK A GÉPEN

1.3.1 GYÁRTÓI CÍMKE


A traktorokat önálló gyártási táblával jelöltjük meg, a tábla a vezetőülés alatt található. A táblához a vezetőülés felhajtása után lehet hozzáférni.

 1.3.1	1. Gép típusa 2. Motor típusa 3. Gyártás éve 4. Tömeg 5. A gyártó neve és címe 6. Megfelelőségi jel 7. Gyártó logója
	<i>A gép gyártási számát a gép eladója a használati útmutató fedőlapjának a belső felére írja be (az eladáskor).</i>

1.3.2 EGYÉB CÍMKÉK ÉS JELENTÉSÜK

A gépre az alábbi táblákat és öntapadós címkéket helyeztük el.




► Címkék a fűnyíró egységnél

 1.3.2a		Veszély!		Ne lépjen rá!
		Forgó szerszámok		Garantált akusztikus teljesítményszint (a 2000/14/EK szerint)

► Az ülés alatt található címkék

 1.3.2b		Veszély!		Üzemeltetés közben ne fogja meg!		A javítást a használati útmutató alapján hajtassa végre!
		Menet közben a gépről ne szálljon le!		Figyeljen! Elrepülő tárgyak!		Olvassa el a használati utasítást.
		Személyek közelében ne nyírjon fűvet!		Utassok szállítása tilos!		Ne haladjon túl lejtős területen!
		Az illetékes személyek álljanak megfelelő távolságban!		Maximális lejtés!		

► **Címkék a gép hátsó részénél**

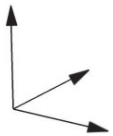
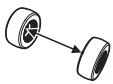








 1.3.2c		Figyelem! Forró felület!		Égési sérülés veszélye!
--	---	-----------------------------	---	-------------------------

► **Címkék a menetkarnál**

 1.3.2d		Szivató
		Tempomat
	0	Tempomat bekapcsolva
	1	Tempomat kikapcsolva
		Gyorsan
		Lassan
	F	Előremenet
	N	Nulla
	R	Hátramenet

	A gépen elhelyezett címkéket és jeleket eltávolítani vagy tönkretenni tilos! A címkék és jelek sérülése vagy olvashatatlansága esetén rendeljen új címkét a gép eladójától.
--	--

1.4 MŰSZAKI ADATOK

ALAP PARAMÉTEREK		MÉRTÉKEGYSÉG	AC 92	AC 92 4x4
	Gépméreték (hosszúság x szélesség x magasság)	[mm]	2310 × 1030 × 1540	
	Nyomtáv	Első	850/790	825/790
		Hátsó		
	Gép súlya	[kg]	331	353
	Sebesség előre/hátra	[km/h]	9 / 7	9 / 7
	Nyírható fűmagasság / szállítási helyzet	[mm]	50 - 100 / 120	
	Fűnyírási szélesség	[mm]	920	
	Kerékméret	Első	16x6,5-8	16x6,5-8
		Hátsó	20x10,0-8	20x10,0-8
	Üzemanyagtartály térfogata	[l]	19	
	Üzemanyag típusa	---	Ólmozatlan benzin, 95 oktán	
	Akkumulátor típusa	---	12 V, 24 Ah	12 V, 32 Ah

* - a konkrét értékeket lásd a következő oldalon.

Motor	Fordulatszám (f/p)	A zajnyomás szintje a gépkezelő helyén L_{pAd} (dB) EN ISO 5395-1 EN ISO 5395-3 EN ISO 11201	Deklarált rezgésszint ($m \cdot s^{-2}$) EN ISO 5395-1 - EN ISO 5395-3	
			ülés	kormánykerék
			összes rezgés a_{wd} EN 1032	kézre átvitt rezgés a_{hvd} EN 1033
BS21	3000	82+2	0,7+0,3	2,7+1,3
BS23	3000	87+4	1,5+0,6	< 2,5
EMAK K2400	2900	85+2	1,0+0,4	2,9+1,5

2. MUNKAVÉDELEM ÉS BIZTONSÁG MUNKA KÖZBEN

Az **AC 92** a **AC 92 4x4** típusú, CROSSJET márkanéven forgalmazott önjáró fűnyíró gépeket a vonatkozó európai biztonsági szabványok figyelembe vételével gyártjuk. Ezt a tényt a gyártó a „Megfelelőségi nyilatkozattal” igazolja, ez az útmutató végén található (■ 10).

A használati és biztonsági útmutatók betartása esetén a gép használata biztonságos.



A munkavédelmi és biztonsági utasítások be nem tartása esetén ez az önjáró fűnyíró gép le tudja vágni a kezét, lábat stb. illetve nagy erővel tud tárgyakat eldobni, tehát súlyos vagy akár halálos sérüléseket is tud okozni, valamint jelentős anyagi károk és meghibásodások következhetnek be.

2.1 BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Az önjáró fűnyíró gép használata közben a gépkezelő felelős a saját és a környezetben tartozó személyek épségéért. A gyártó nem vállal felelősséget a gép rendeltetésétől eltérő használatból, valamint a használati útmutatóban és a biztonsági előírásokban meghatározott feltételektől és utasításoktól eltérő használatból eredő személyi sérülésekért, anyagi károkért, gépsérülésekért és környezetszennyezésért.

2.1.1 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- ! A gépet csak 18. életévét betöltött, az üzemeltetési utasításokat és a biztonsági előírásokat ismerő személy kezelheti és üzemeltetheti.
- ! A gép használója felel a környezetben tartózkodó személyek biztonságáért.
- ! A gyártó előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül a gépen a biztonságos üzemeltetést befolyásoló műszaki átalakításokat végrehajtani tilos. A jogosulatlan átalakítások veszélyes helyzetek kialakulását hozhatják létre, amelyek a garancia azonnali megszűnésével járnak.
- ! Tartsa be az összes tűzvédelmi előírást (■ 2.4).
- ! A gépről a biztonsági címkéket és az öntapadós jeleket eltávolítani tilos.
- ! A megemelt vagy megdöntött gépet biztosítsa ki leesés vagy eldőlés ellen.
- ! A gépet állítsa le és a kulcsot is húzza ki, ha:
 - ▶ a gépet tisztítja,
 - ▶ a fűnyíró egységből el akarja távolítani a lerakódott fűvet,
 - ▶ idegen tárgyra hajtott, és le kívánja ellenőrizni, hogy a gép nem sérült-e meg,
 - ▶ a gép rendellenesen berezeg, illetve meg kívánja állapítani a rezgés okát,
 - ▶ a motort vagy más mozgó alkatrészt kívánja javítani (vegye le a gyertyapipa vezetéket).

2.1.2 A GÉP HASZNÁLATBA VÉTELE ELŐTT

- ! Ha a gép sérült, vagy arról hiányzik valamilyen védelmi eszköz, akkor a gépet használni tilos. A használatba vétel előtt minden fedelet, burkolatot és védelmi eszközt szereljen vissza a helyére. A gép használata közben a védelmi eszközöket eltávolítani vagy kiiktatni tilos. Rendszeresen ellenőrizze le a védelmi eszközök megfelelő működését.
- ! A gépet alkohol, kábítószer, vagy a figyelmet és reakcióképességet csökkentő hatású gyógyszerek hatása alatt álló személy nem használhatja!
- ! Ha szédül, beteg és rosszul van, illetve nem tud a munkára összpontosítani, vagy valaki zavarja a munkában, akkor ne dolgozzon a géppel.
- ! A gép használatba vétele és indítása előtt ismerkedjen meg alaposan a gép, a működtető elemek és a tartozékok használatával, hogy szükség (vész) esetén a gépet azonnal le tudja állítani.
- ! A motor és a fordulatszám korlátozó beállításait megváltoztatni tilos.
- ! A munka megkezdése előtt, a nyírandó területet ellenőrizze le, távolítson el minden olyan tárgyat, amiben elakadhatnak a kések, vagy amelyeket a kés eldobhat (játékok, cölöpök, drótok, kövek, ágak stb.).

! A gép ismételt használatba vétele előtt szüntesse meg a korábban észlelt hibákat. A munka megkezdése előtt ellenőrizze le az ékszíjak megfelelő feszességét, a kések állapotát és élezését, a fűnyíró egység belső részének a tisztaságát stb.

2.1.3 A GÉP HASZNÁLATA

! A gépet elsősorban hosszabb ideje ápolatlan területek kaszálásához fejlesztettük ki, ahol a traktorvezető váratlan talajegyenetlenségekkel (lyuk, árok, kidomborodás stb.) találkozhat, a gépet boruló kerettel is elláttuk.

! A gépet **10°-nál (17 %-nál)** nagyobb lejtőn használni tilos. **4×4**-es hajtás esetén a lejtő nem lehet **20°-nál (32 %-nál)** nagyobb.

! A gépen utast (másik személyt) vagy állatot, illetve rakományt szállítani tilos. A rakományt csak a gyártó által jóváhagyott pótkocsin szabad szállítani.

! Ha a gépet csak rövid időre hagyja el, a gyújtáskapcsolóból akkor is húzza ki a kulcsot.

! Ha a géppel nem füves terepen kíván haladni, akkor a fűnyíró egységet állítsa le és emelje szállítási helyzetbe.

! Ne nyírjon fűvet ömlesztett anyagok, lyukak, kupacok stb. közelében. Ha a kerék dombra, kupacra, ömlesztett anyagra, vagy lyukra és nem stabil szélű árokra stb. hajt rá, akkor a gép felborulhat.

! Munka közben figyeljen a területen található tárgyakra (járdaszegély, beton cölöp, fatönk, tuskó stb.), ezekre ne hajtson rá, mert a fűnyíró egység és a kések megsérülhetnek.

! Amennyiben valaminek nekiütközött, vagy valamire ráhajtott, akkor a gépet állítsa le és ellenőrizze le az egész gépet, hogy nincs-e valamilyen sérülés. Ha szükséges, akkor a gép újraindítása előtt hajtsa végre a javításokat vagy alkatrészcsereket.

! Ha lehet, akkor a géppel ne nyírjon nedves vagy vizes fűvet. A kerekek megcsúszhatnak.

! Figyeljen az esetleges akadályokra (váratlan lejtőváltozás, árok, kupac stb.), amelyek a gép felborulását okozhatják.

! Ha a fűnyírás le van állítva, akkor a fűnyíró egységet mindig emelje szállítási helyzetbe.

! Ne próbálja növelni a gép stabilitását a lába talajra helyezésével.

! A gépet csak nappal, vagy megfelelő mesterséges fénynél használja.

! A géppel közúton közlekedni tilos.

! A gép használata közben ne viseljen szabadon lógó és begombolatlan ruhát, valamint rövidnadrágot. Viseljen merev és zárt védőcipőt.

! Mezítláb, vagy nyitott lábbeliben a gépet vezetni tilos.

! A motort zárt térben (helyiségben) üzemeltetni tilos. A motorból eltávozó kipufogó gáz szén-monoxidot is tartalmaz. Ez a színtelen és szagtalan gáz rendkívül veszélyes és mérgező.

! A kezét vagy lábát ne dugja a gép alá a fűnyíró egységhez. A testrészeivel ne közelítsen a forgó kések vagy más mozgó alkatrészek felé.

! A motort a kipufogó felszerelése nélkül ne indítsa el.

! Fűnyírás közben a gép akusztikus nyomása és teljesítménye (általában) nem haladja meg a jelen útmutatóban feltüntetett (■ **1.4**) akusztikus nyomás és teljesítmény értékét. Bizonyos feltételek között, nehezebb talajviszonyok esetén, azonban rövid ideig a zajszint nagyobb lehet a megadott értékeknél.

! Javasoljuk, hogy a gép használata közben viseljen fülvédőt is, mert ha huzamosabb ideig nagy hangerő éri a fülét, akkor tartós halláskárosodást szenvedhet.

! A gép használata közben figyeljen a vezetésre és az egyéb tevékenységekre. A gép feletti uralom elvesztésének a leggyakoribb okai:

- ▶ a kerekek megcsúszása,
- ▶ túl nagy haladási sebesség, menetfeltételek (talaj, út stb.) figyelmen kívül hagyása,
- ▶ hirtelen fékezés és a kerekek leblokkolása,
- ▶ rendeltetéstől eltérő célokra történő használat.

2.1.4 A GÉP HASZNÁLATA KÖZBEN

- ! A gépet és tartozékait tartsa mindig tiszta és jó műszaki állapotban.
- ! A kések nagyon élesek, vágási sérülést okozhatnak. A késeket csak védőkesztyűben fogja meg, vagy a késeket csomagolja be.
- ! Rendszeresen ellenőrizze le a késeket rögzítő csavarokat és anyákat, valamint azok meghúzási nyomatékát (■ 6.3.6.).
- ! Szenteljen különös figyelmet az önbiztosító anyákra. A második meglazítás után az önbiztosító anya elveszti az önbiztosító tulajdonságait, ezért az anyát ki kell cserélni.
- ! Rendszeresen ellenőrizze le az összes alkatrészt, ha szükséges, akkor az alkatrészeket a gyártó ajánlásait figyelembe véve cserélje ki.

2.1.5 A GÉP HASZNÁLATÁNAK A BEFEJEZÉSE UTÁN

- ! A gépet tartsa mindig tiszta és jó műszaki állapotban.
- ! A kések nagyon élesek, vágási sérülést okozhatnak. A késeket csak védőkesztyűben fogja meg.
- ! Rendszeresen ellenőrizze le a késeket rögzítő csavarokat és anyákat, a kötőelemeket megfelelő meghúzási nyomatékkal kell meghúzni (■ 6.3.6.).
- ! Legyen figyelmes az önbiztosító anyák használata közben. A második meghúzás után az önbiztosító tulajdonság veszít a hatékonyságából, ezért használjon új anyát.
- ! Az alkatrészeket rendszeresen ellenőrizze le, a gyártó előírásai szerint cserélje ki az elhasználódott alkatrészeket.

2.2 BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK LEJTŐN VALÓ MUNKA ESETÉRE

A lejtőn való munka veszélyes. A gép felborulhat, illetve elveszítheti az uralmát a gép felett, aminek akár halálos sérülés is lehet a következménye. A lejtőn való munkát különösen figyelmesen és körültekintően végezze. Ha bizonytalan a saját vagy a gép képességeiben, akkor inkább ne dolgozzon lejtőn.

- ! Az önjáró fűnyíró géppel legfeljebb csak **22°-os** (40%-os) lejtőn, és csak fel-le haladva szabad fűvet nyírni. További részletek itt: ■ 5.5.4.
- ! Irányváltáskor és kanyarodáskor legyen nagyon figyelmes. Ne forduljon meg a lejtőn, ha nem biztos a kanyarodási manőver végrehajtásában.
- ! Figyeljen a talajon található akadályokra, lyukakra, gyökerekre, egyenetlenségekre. Az egyenetlen talaj a gép felborulását okozhatja. A magas fűben akadályok lehetnek. A nyírandó területet mindig ellenőrizze le, távolítson el minden idegen tárgyat.
- ! Olyan sebességgel haladjon, hogy ne kelljen lefékezni a lejtőn.
- ! A géphez körültekintő módon csatlakoztasson különböző eszközöket és tartozékokat. A gép elvesztheti a stabilitását.
- ! Minden manővert lassan és körültekintően, valamint folyamatosan hajtson végre a lejtőn. A lejtőn nem szabad hirtelen menetsebességet vagy irányt változtatni.
- ! Kerülje el a lefékezést és az újraindítást a lejtőn. Amennyiben a kerék csúszik a talajon, akkor kapcsolja ki a fűnyírást és lassan menjen le a lejtőről.
- ! A lejtőn lassan induljon és lassan haladjon, kerülje a gép megugrását. A lejtőre hajtás előtt csökkentse a gép menetsebességét, különösen lassan haladjon a lejtőtől lefelé, használja ki a motorféket (valamint a hajtómű fékező hatását). Az AC 92-23 4x4 típusú gépnél a hajtómű fékező hatása nagyobb.

2.3 GYEREKEK BIZTONSÁGA

Ha nincs felkészülve a gyerekek megjelenésére, akkor súlyos balesetek is bekövetkezhetnek. A fűnyíró gép felkelti a gyerekek figyelmét és kíváncsiságát. Ne gondolja, hogy a gyerekek ott maradnak, ahol legutoljára látta őket.

- ! A fűnyírás helyén a gyerekeket nem szabad felügyelet nélkül hagyni.
- ! Legyen rendkívül körültekintő és figyelmes, ha gyerekek közelednek a géphez, akkor az azonnal állítsa le.

! Tolatás közben nézzen hátra és lefelé.

! A gépen gyerekeket szállítani tilos! Leeshetnek, vagy elállíthatják a gép beállításait és működtetését. A gépet gyerekek nem használhatják!

! Legyen figyelmes és körültekintő a rosszul belátható helyeken (fák, bokrok, falak stb. közelében).

2.4 TŰZVÉDELEM

A gép használata közben be kell tartani az általános, és a hasonló gépekhez kapcsolódó speciális tűzvédelmi előírásokat.

! Rendszeresen távolítsa el a lerakódott szennyeződések (füvet, levelet stb.) a motor, az akkumulátor, az üzemanyagtartály stb. közeléből, ahol benzinnel vagy olajjal keveredve tüzet okozhatnának.

! A gép zárt helyre való eltárolása előtt várja meg a motor teljes lehűlését.

! Legyen körültekintő, amikor benzint, olajat vagy más éghető anyagot használ. Ezeknek az anyagok a gőze robbanást is okozhat. A benzinnel való munka közben dohányozni tilos! Ha a motor meleg, vagy a gép zárt helyen van, akkor az üzemanyagtartály zárósapkát lecsavarni nem tilos.

! Ellenőrizze le az üzemanyag rendszert, a benzint ne töltsse be a beöntő torok széléig. A meleg motor, az üzemanyag hőtágulása és az erős napsütés tüzet okozhat.


! Az üzemanyagot csak üzemanyag tárolására alkalmas kannában szabad tárolni. A benzinkannát, és a gépet hőforrások közelében tárolni tilos.


! Legyen óvatos az akkumulátor kezelése közben is. Az akkumulátorban robbanékony gáz keletkezik. Az akkumulátor közelében ne dohányozzon és ne használjon nyílt lángot.

3. 3 ELŐKÉSZÜLETEK A HASZNÁLATBA VÉTELHEZ

3.1 KICSOMAGOLÁS ÉS ELLENŐRZÉS

Az önjáró fűnyíró gépet lécekből készült csomagolásban szállítjuk. A gépről a csomagoláshoz bizonyos tartozékokat leszereltünk, ezeket a gép használatba vétele előtt a gépre kell szerelni. A gép kicsomagolását és a használathoz való előkészítését az értékesítés előtti szerviz végzi.

	<p>A gép átvételét követően azonnal ellenőrizze le, hogy nincs-e sérülés a gépen vagy a tartozékain. Sérülés észlelése esetén értesítse a fuvarozót. A később bejelentett reklamációkat nem tudjuk figyelembe venni.</p> <p>Ellenőrizze le a gép típusát. Ha esetleg másik típust kapott, akkor a gépet ne csomagolja ki, értesítse az eladót.</p>
---	--

 3.1	<ol style="list-style-type: none">1. Léc csomagolás2. Ülészék3. Boruló keret4. Kormány5. Dokumentáció (a karosszéria tároló részében)
---	---




Megfelelő szerszámmal (pajzs, kalapács stb.) bontsa szét a léccsomagolást (1).

Szemrevételezéssel ellenőrizze le, hogy a gép és tartozékai nem sérültek-e meg a szállítás közben. Csomagolja ki és ellenőrizze le az önállóan becsomagolt tartozékokat.



Alapkitelben a következőket tartalmazza a csomagolás


- ▶ Fűnyíró gép
- ▶ Ülészék (2)
- ▶ Boruló keret, lehajtott állapotban (3)
- ▶ Kormány (4)
- ▶ Dokumentáció (5) (csomagolási lap, fűnyíró használati útmutató, motor használati útmutató, akkumulátor használati útmutató, szervizkönyv)


3.2 A CSOMAGOLÓANYAGOK KEZELÉSE





	<p>A csomagolóanyagokat az anyaguktól függő előírások szerint kell megsemmisíteni vagy újrahasznosítani. Tartsa be a gép használati országában érvényes hulladékkezelési előírásokat.</p>	
	<p>A hulladékok megsemmisítését bízta specializált cégre (hulladékgyűjtő helyre).</p>	

3.3 AZ ÖNÁLLÓAN CSOMAGOLT TARTOZÉKOK SZERELÉSE

	<p>A gép technikai jellege miatt a szerelési tevékenységet és az üzembe helyezést a gép értékesítőjének a szakemberei hajtják végre (az alábbi utasítások szerint).</p>
	<p>A gépről távolítson el minden takaró és biztosító anyagot.</p>

a) Szerelje fel az ülészék rugóit <ul style="list-style-type: none">▶ Hajtsa fel az ülészék.▶ Csavarozza ki a rugókat a konzol alatt rögzítő csavarokat. A rugókat a konzol fölé szerelje fel.▶ Állítsa be az ülészék és a kormány közti távolságot a testméretéhez (az ülészék részét képező karral).	 3.3a
---	--

	<p>Az ülészék rugók felszerelése előtt ne üljön az ülészékre! Az ülészék sérülést okozna a karosszériában.</p>
---	--

<p>b) Szerelje fel a kormányt</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Kalapáccsal és megfelelő szerszámmal üsse ki az illesztőszegyet (2), amely a kormányrúd (1) furatában található. ▶ A kormány két magassági méretben állítható be (a rúdban található furatok segítségével). A kormányt húzza rá a rúdra (1), állítsa be az optimális magasságot, majd fordítsa el úgy, hogy a rögzítő furatok egy vonalban legyenek. ▶ A furatba dugja be az illesztőszegyet (2), és kalapáccsal ütögesse be. 	 3.3b
<p>c) Állítsa be üzemi helyzetbe a boruló keretet</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ A boruló keretet állítsa fel és rögzítse. 	 3.3c
<p>d) Csatlakoztassa az akkumulátort</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Nyissa ki a karosszériát és csavarozza ki az akkumulátor pólusokban található csavart. ▶ A piros vezetéket csatlakoztassa a (+) pólushoz, és csavarral rögzítse. ▶ A barna vezetéket csatlakoztassa a (-) pólushoz, és csavarral rögzítse. 	 3.3d
	<p><i>Ne cserélje fel a pólusokat, a gép meghibásodhat.</i></p> <p><i>Az akkumulátor leválasztása esetén először mindig a mínusz (-) pólust vegye le az akkumulátorról.</i></p> <p><i>Az akkumulátor kezelését és karbantartását az akkumulátor használati útmutatója szerint hajtsa végre. Tartsa be az ott leírt biztonsági utasításokat is.</i></p>

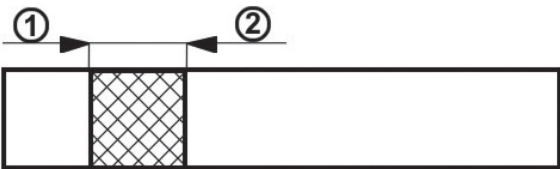
Készítse elő a gépet az első indításhoz (az alábbi fejezetek szerint).

3.4 INDÍTÁS ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK

A gép technikai jellege miatt a szerelési tevékenységet és az üzembe helyezést a gép értékesítőjének a szakemberei hajtják végre (az alábbi utasítások szerint).

3.4.1 A MOTOROLAJ ELLENŐRZÉSE

A traktort állítsa vízszintes talajra. A töltőnyílás a motor burkolaton, a gép hátsó részén található. A nivópálcát csavarozza ki, törölje szárazra, majd csavarozza vissza. Újból csavarozza ki, majd olvassa le az olaj szintjét.

	<p>Olaj nivópálca:</p> <p>(1) - (ADD) kevés az olaj</p> <p>(2) - (FULL) maximális olajmennyiség</p>
---	---

Az olaj szintje legyen mindig a két jel között. Ha kevés az olaj, akkor töltsön be olajat egészen a FULL jel eléréséig. Az olajtípusokról többet a motor használati útmutatójában olvashat.

	<p><i>Az olajszintet minden használatba vétel előtt ellenőrizze le.</i></p>
---	---

3.4.2 AZ AKKUMULÁTOR ELLENŐRZÉSE

Az akkumulátort a gyártója által mellékelte használati útmutató szerint ellenőrizze le.

3.4.3 ÜZEMANYAG BETÖLTÉSE A TARTÁLYBA

A fűnyíró gépet biztonsági okokból üzemanyag nélkül szállítjuk, ezért az első indítás előtt a tartályba üzemanyagot kell tölteni. Az üzemanyagtartály a gép hátsó részén található, a térfogata 12 liter.

A tartályba csak a motor használati útmutatója szerinti oktánszámú (ólmozatlan 95-ös) benzint töltsön be. A nem megfelelő üzemanyag miatt bekövetkező meghibásodásokra a garancia nem vonatkozik!

A benzin tartályba töltése előtt a **motort állítsa le, és várja meg a motor lehűlését.** Az üzemanyag betöltését **jól szellőztetett helyen hajtsa végre.**



Az üzemanyag betöltése közben **ne egyen, ne igyon és ne dohányozzon, valamint ne használjon nyílt lángot.**

A töltéshez használjon megfelelő tölcserőt.

Ügyeljen arra, hogy az üzemanyag ne folyjon ki. A kifolyt üzemanyag tüzet okozhat. A kifolyt üzemanyagot azonnal törölje fel.

Az üzemanyagot gyerekektől elzárva tárolja.

A töltés folyamata

- ▶ Csavarozza ki a tartályból a záródugót. A dugót lassan csavarozza le, a tartályban túlnyomás lehet.
- ▶ A torokba dugja be a tölcserőt, és a kannából öntse a benzint a tölcserébe.
- ▶ Az üzemanyag betöltése után a torok külső környékét és a záródugót is törölje szárazra. Ellenőrizze le az üzemanyag csövet is.



3.4.4 LÉGNYOMÁS ELLENŐRZÉSE A GUMIABRONCSOKBAN

A gép használatba vétele előtt mérje meg a légnymást a gumiabroncsokban.

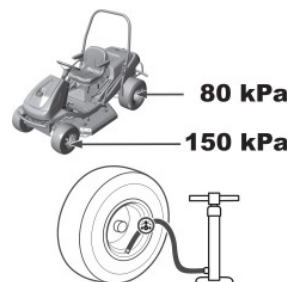
Az első gumiabroncsok nyomása: **150 kPa.**

A hátsó gumiabroncsok nyomása: **80 kPa.**

Az egyes gumiabroncsok között a nyomáseltérés ne legyen **± 10 kPa-nál több.**



A gumiabroncsot csak a megengedett maximális nyomásig tölts meg levegővel.



3.4.5 OLAJSZINT ELLENŐRZÉSE A HIDRAULIKUS KÖRBE (CSAK AZ AC 92 4X4 GÉPNÉL)

A gépen hidraulikus elosztó légtelenítő és kiegyenlítő olajtartály is található, az előírt mennyiségű olajjal feltöltve. Szállítás közben előfordulhat az olaj kiszivárgása.

A kiegyenlítő tartály a gép hátsó részén, a motor burkolat alatt található.

- ▶ Ellenőrizze le a kiegyenlítő tartályban, hogy az olaj szintje a két jel között található-e. Ha nem akkor töltsön be olajat a tartályba.
- ▶ A tartály betöltő nyílás környékét törölje tisztára. A tartályt rendszeresen tisztítsa ki, mert az olajban található szennyeződések csökkentik az olajsűrű élettartamát, illetve meghibásodást okozhatnak.

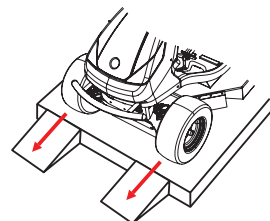
A hidraulikus rendszer légtelenítése a gép üzemeltetése közben történik meg (az első üzemórában). Javasoljuk a gép bejáratását 1 – 2 órán keresztül, kis terheléssel.

3.4.6 A HIDRAULIKUS RENDSZER TÖMÍTETTSÉGÉNEK AZ ELLENŐRZÉSE

Szemrevételezéssel ellenőrizze le a hidraulikus rendszert, különösen a csatlakozásokat. Olajszivárgás esetén vegye fel a kapcsolatot a márkaszervizzel.

3.5 LEJÁRÁS A RAKLAPRÓL

- ▶ A gépet ékeken (vagy rámpa használatával) tolja le a raklapról. Ha nem használ ékeket (rámpát), akkor a gép (különösen a fűnyíró egység) megsérülhet a raklapról való levétel közben.
- ▶ A fűnyíró egységet emelje a legmagasabb (szállítási) helyzetbe (📖 4.2.1 (10)).
- ▶ A gázkart 🛠 állásból tolja körülbelül félállásba (📖 4.2.1 (5)).
- ▶ Húzza ki a szivató kart (📖 4.2.1 (6)).
- ▶ A by-pass kart állítsa „1” állásba (📖 4.2.1 (11)).
- ▶ A motort a kulcs 🔑 állásba forgatásával (📖 4.2.1(1)) indítsa el, és lassan hajtson le a raklapról.



A motor indításával és leállításával az 📖 5.2 és az 📖 5.3. fejezet foglalkozik részletesen.

4. MŰKÖDTETŐ PANEL



A működtető elemek elhelyezése eltérhet az ábrán látható elhelyezéstől (a gép kivitelétől függően).

4.1 A FŐ MŰKÖDTETŐ ELEMÉK ÉS KIJELEZŐK ELHELYEZÉSE



4.1

- (1) Főkapcsoló
- (2) Fűnyíró egység automatikus leállításának a kikapcsolása hátramenetben
- (3) Menetkapcsoló üres állás kijelző
- (4) Motor üzemóra számláló
- (5) Fűnyíró egység kapcsoló
- (6) Fűnyíró egység felfutás és kifutás kijelző
- (7) Parkolófék kar
- (8) Fékpedál
- (9) Differenciálzár pedál
- (10) Fűnyíró egység magasságát beállító kar
- (11) Gázkar
- (12) Tempomat kikapcsoló kar
- (13) Menetkapcsoló kar
- (14) Szivató
- (15) By-pass kar
- (16) Bukókeret működtető kar

4.2 A MŰKÖDTETŐ ELEMÉK LEÍRÁSA ÉS FUNKCIÓI

(1) FŐKAPCSOLÓ

A motor be- és kikapcsolását szolgálja. Négy helyzetbe állítható be:

		Gyújtás kikapcsolva / gyújtás kikapcsolása
		Első burkolat lámpa be- és kikapcsolása
		Gyújtás bekapcsolva, motor fut.
		Motor indítás – indítási helyzet

(2) FŰNYÍRÓ EGYSÉG AUTOMATIKUS LEÁLLÍTÁSÁNAK A KIKAPCSOLÁSA HÁTRAMENETBEN


Az **R** kapcsolóval a fűnyíró egység automatikus leállítását lehet kikapcsolni hátramenetben (■ 5.5.1).



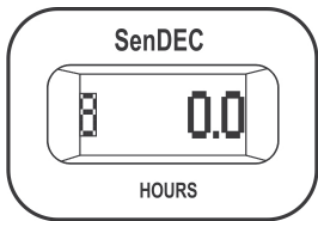

A kapcsolót akkor kell megnyomni, amikor a fűnyíró egység automatikusan leáll, de a kések még forognak (kb. 4 s), vagy ha fűnyíró egység le van engedve, és be kívánja nyomni a hátramenet pedált. A menetirány megváltoztatása (hátról előre) ismét aktiválja a fűnyíró egység automatikus leállítási funkcióját.

(3) MENETKAPCSOLÓ ÜRES ÁLLÁS KIJELZŐ

A kijelző azt mutatja, amikor a menetkapcsoló üres állásban van.

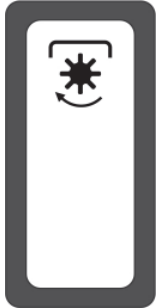


	Nem világít – a menetkar F (előremenet) vagy R (hátramenet) állásban van
	Zöld színnel világít - a menetkar N (üres) állásban van

(4) MOTOR ÜZEMÓRA SZÁMLÁLÓ

<p>A motor összes üzemelési idejét mutatja.</p>	
	<p>Az üzemóra számláló kiiktatása a garancia megszűnését vonja maga után. Az üzemóra számlálót plomba védi.</p> <p>Az üzemóra számláló meghibásodását azonnal jelentse be a márkaszerviznél.</p>


(5) FŰNYÍRÓ EGYSÉG KAPCSOLÓ

A jellel megjelölt rész megnyomásával a fűnyíró egység bekapcsol. A jel nélküli rész megnyomásával a fűnyíró egység kikapcsol.

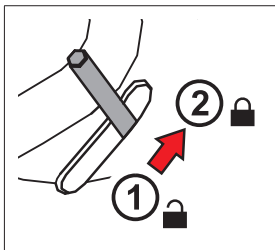
		KIKAPCSOLVA	Fűnyíró egység kikapcsolása / a fűnyíró egység ki van kapcsolva
		BEKAPCSOLVA	Fűnyíró egység bekapcsolása

(6) FŰNYÍRÓ EGYSÉG FELFUTÁS ÉS KIFUTÁS KIJELZŐ

A kijelző a fűnyíró egység bekapcsolását és kikapcsolás utáni kifutását jelzi ki.

	Világít	A fűnyíró egység be van kapcsolva
	Villog	A fűnyíró egység ki lett kapcsolva, de a kések még forognak (a kijelző kb. 10 másodpercig villog)

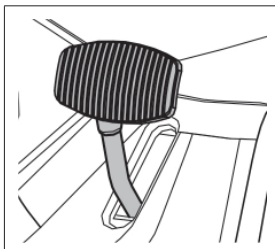
(7) PARKOLÓFÉK KAR



A parkolóféknek két állása van. A **(1)** helyzetben a fék nem aktív, **(2)** helyzetben, a fékpedál benyomása után a parkolófék bekapcsol (rögzíti a gépet).

A fékpedál benyomása után a parkolófék kikapcsol (megszűnik a gép rögzítése), a parkolófék kar automatikusan (1) állásba áll be.

(8) FÉKPEDÁL

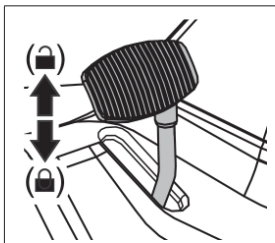


A fékpedál megnyomása után a gép lefékez.

A féket és a menetfunkciót egyidejűleg használni tilos - a sebességváltó megsérülhet!

(9) DIFFERENCIÁLZÁR PEDÁL

A pedált szükség esetén kell megnyomni (de csak előre menetnél szabad). A pedálnak két helyzete van:



A pedál megnyomása után a differenciálzár bekapcsol.

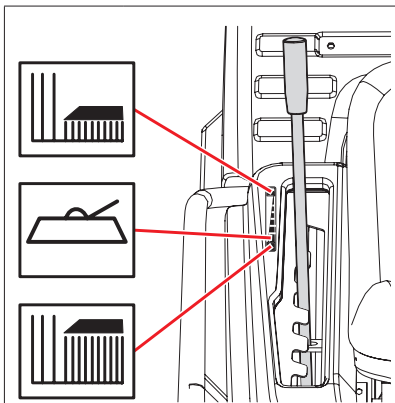
A pedál felengedése után a differenciálzár automatikusan kikapcsol.



A differenciálzárt csak előre menetnél szabad használni, és csak szükség esetén (kerékmegcsúszás). Menetirány megváltoztatása közben a differenciálzárat használni tilos! Ellenkező esetben a hajtómű meghibásodhat!

(10) FŰNYÍRÓ EGYSÉG MAGASSÁGÁT BEÁLLÍTÓ KAR

A karral a fűnyíró egység és a talaj közti magasságot lehet beállítani.



A kar **4** üzemi helyzetbe állítható be (**50; 60; 75 és 100 mm**), amelyekhez **5; 6; 7,5 és 10 cm-es fűmagasság tartozik**. Minél magasabb a kar beállítási helyzetének a száma, annál magasabb marad a fű.

A karnak van még egy szállítási üzemmód helyzete is, ez 120 mm a talajtól. A szállítási helyzetbe állítva nem lehet a fűnyíró egységet bekapcsolni, biztonsági kapcsoló véd a bekapcsolás ellen.



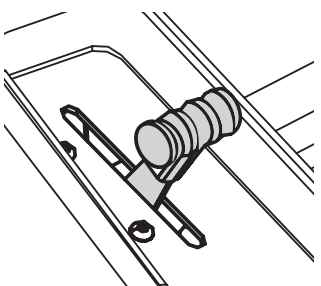


Csak menet üzemmódban (amikor nincs fűnyírás), a kart állítsa a szállítási helyzetbe.



A mulcsozáshoz speciális „mulcsozó készletet” lehet vásárolni. A mulcsozást ápoltságos füves területeken lehet használni.

(11) GÁZKAR

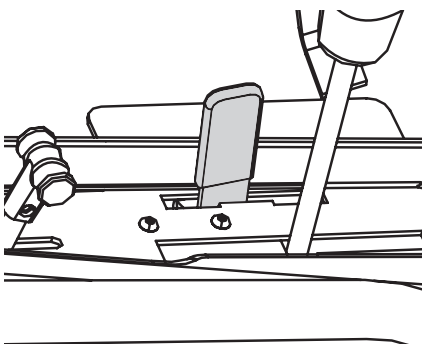
A motor fordulatszám szabályozását szolgálja. Két helyzetbe állítható be:

		MAX	Maximális fordulatszám
		PERC	Minimális fordulatszám (üresjárat)

(12) TEMPOMAT KIKAPCSOLÓ KAR

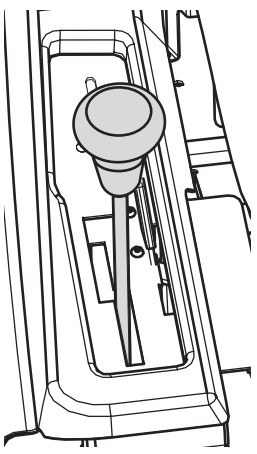

A kar kikapcsolja a mechanikus tempomatot, a géppel kisebb és pontos sebességgel lehet haladni.

A tempomatot nagy sebességnél ne kapcsolja ki.

	0	Tempomat bekapcsolva
	1	Tempomat kikapcsolva

(13) MENETKAPCSOLÓ KAR

Működteti a hátsó kerekek hajtását és szabályozza a gép menetsebességét (mindkét irányba). Alap beállításban mechanikus tempomattal is rendelkezik, amelyet a fékpedál megnyomása automatikusan kikapcsol.

	F	Menet előre	Az F betűhöz közelítve nagyobb lesz a menetsebesség.
	N	Nulla	A gép áll
	R	Menet hátra	Az R betűhöz közelítve nagyobb lesz a menetsebesség.
	Menetirányt változtatni csak a gép leállítása után lehet. A fékpedál megnyomása után a kar automatikusan N (üres) állásba megy vissza.		

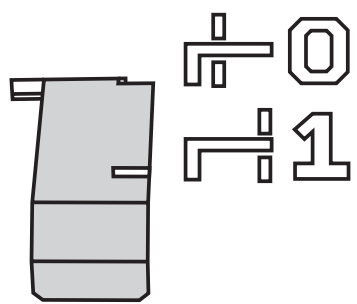
(14) SZIVATÓ

Hideg motor indításához használható.

		SZIVATÓ	Hideg motor indítása
---	---	----------------	----------------------

(15) By-pass kar – hátsó kerekek szabadon futása

A by-pass kar kiiktatja a hátsó kerék hajtóművét, ha a gépet a motor használata nélkül kívánja tolni vagy húzni. A kar a gép hátsó lapján található, a kar két helyzetbe állítható be.

	Helyzet	Hátsókerék hajtás	Használat
(0)	KIKAPCSOLVA	A kar ki van húzva - a gépet lehet tolni	
(1)	BEKAPCSOLVA	A kar be van nyomva - menet üzemmódban	



FIGYELMEZTETÉS! A by-pass kar az **AC 92-23 4x4** gépkivitelnél elsősorban a hidrosztatikus rendszer légtelenítését szolgálja. Ezt a tevékenységet bízva a márkaszervizre.

A gépet tilos menet üzemmódba kapcsolni, ha a by-pass kar kikapcsolt állapotban van - a sebességváltó meghibásodhat!

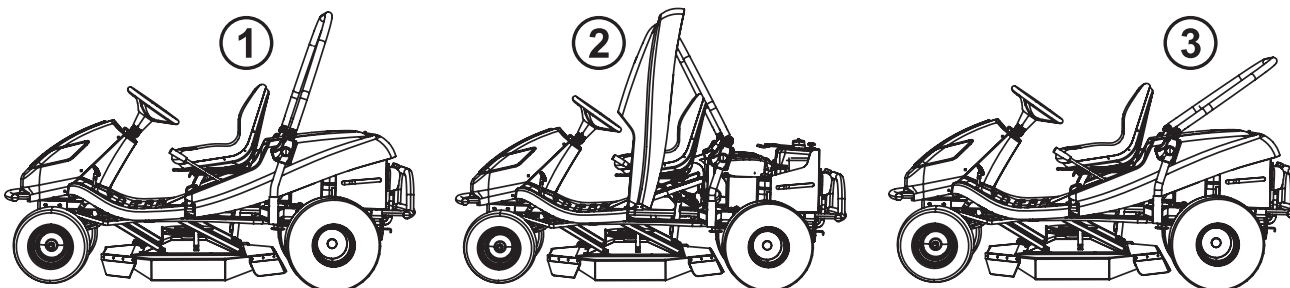
(16) BUKÓKERET MŰKÖDTETŐ KAR

A bukókeret akadályozza meg a gép 180°-os átfordulását, ha a stabilitásvesztés miatt a gép véletlenül oldalra borulna. A bukókeret nem szolgálja a traktorvezető védelmét, csak a gépet védi az átfordulás ellen! A bukókeretnek 3 állás van:

1. Üzemi

2. Szerviz

3. Segéd (a gép mozgatásához)



Az egyes helyzeteket a gyorsrögzítő karral lehet beállítani.

5. A GÉP ÜZEMELTETÉSE ÉS KEZELÉSE



Fontos információk, amelyeket a gép első indítása előtt jó tudni.

- ▶ A fűnyíró gép biztonsági kapcsolókkal is fel van szerelve, amelyeket az ülés alatt elhelyezett kapcsoló kapcsol:
- ▶ Ha leszáll a vezetőülésről és a gép nincs parkolófékkel rögzítve, akkor a motor automatikusan leáll.
- ▶ A motort csak akkor lehet elindítani, ha fűnyíró egység ki van kapcsolva és a fűnyíró egység magassága szállítási helyzetbe van állítva.

5.1 GÉPINDÍTÁS ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK

A gép indítása előtt a következőket ellenőrizze le:

- ▶ Olajsint a motorban (📖 3.4.1)
- ▶ Akkumulátor állapota (📖 3.4.2)
- ▶ Üzemanyag mennyisége (📖 3.4.3)
- ▶ Légnyomás a gumibroncsokban (📖 3.4.4)
- ▶ A by-pass kar „1” helyzetben áll-e

5.2 A MOTOR INDÍTÁSA

A motor nem indítható el, ha nem teljesülnek a következő biztonsági feltételek:

- ▶ a fűnyíró egység ki van kapcsolva (nem világít a fűnyíró egység működését jelző lámpa),
- ▶ a menetkar N (üres) állásban van,
- ▶ a gépkezelő az ülésen ül.

Ha az indítási feltételek adottak, akkor a motort az alábbi módon indítsa el.

- A fűnyíró egység magasságát beállító kart állítsa szállítási helyzetbe.
- A fűnyíró egység kapcsolót kapcsolja KIKAPCSOLVA állásba.
- A menetkart állítsa **N (üres) állásba**.
- A gázkart állítsa maximális fordulatszámra.
- Húzza ki a szivatót.
- A gyújtáskapcsolóban a kulcsot fordítsa „Motor indítás” állásba. A motor elindulása után a kulcsot engedje el. A kulcs visszatér „Gyújtás bekapcsolva” állásba.



*A motor indulása után a kulcsot engedje el. **Az indítás ideje ne legyen több 10 másodpercnél, ellenkező esetben a kapcsoló meghibásodhat!***

A traktort ne indítsa el külső indító akkumulátorról! Az elektromos rendszer meghibásodhat. Nagyobb kapacitású 12 V-os akkumulátor csatlakoztatható.

g) Nyomja vissza a szivatót.

h) A gázkart lassan állítsa be üresjáratra (csökkentse a fordulatszámot).



A fűnyíró egység bekapcsolás előtt hagyja a motort pár percig üresjáratban futni.





*A motort **ne járassa** zárt vagy rosszul szellőztetett helyen. A kipufogó gáz egészségre ártalmas gázokat tartalmaz.*

A kezét, a lábát, a ruháját tartsa távol a mozgó részekről és a kipufogótól.

5.3 A MOTOR LEÁLLÍTÁSA


- a) A gázkart tolja **MIN** állásba.
- b) Ha a fűnyíró egység be van kapcsolva, akkor azt kapcsolja ki a kapcsoló lenyomásával.
- c) A kulcsot fordítsa **STOP** állásba a motor leállításához, majd a kulcsot húzza ki a gyújtáskapcsolóból.

	<i>Ha a motor nagyon meleg (nagy teljesítménnyel üzemelt), akkor a leállítás előtt hagyja üresjáratban még egy kis ideig futni.</i>
	Ne állítsa le a motort az ülésből való leszállással (amikor a kulcs még ON állásban van a gyújtáskapcsolóban). Az elektronika meghibásodhat. A kulcsot fordítsa OFF állásba és a gyújtáskapcsolóból húzza ki. Így megelőzheti, hogy illetéktelen személyek vagy gyerekek a motort elindítsák. A gyújtás kikapcsolása előtt a fordulatszámot csökkentse le alacsony szintre (üresjárat fordulatszámra). Ellenkező esetben a motor és a kipufogó meghibásodhat. Az akkumulátor vezetékét járó motor esetén megbontani tilos! A feszültség szabályozó meghibásodhat.

5.4 A FŰNYÍRÓ EGYSÉG BE- ÉS KIKAPCSOLÁSA


5.4.1 A FŰNYÍRÓ EGYSÉG BEKAPCSOLÁSA

- ▶ A gázkart tolja **MAX** állásba.
- ▶ A fűnyírási magasság beállító karral állítsa be a kívánt nyírási magasságot.
- ▶ A fűnyíró egység kapcsolót kapcsolja „BEKAPCSOLVA” állásba.

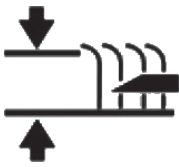
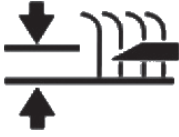
	A fűnyíró egység bekapcsolásának a feltételei: <ul style="list-style-type: none">- a gépkezelő a vezetőülésein ül,- a magasság beállító kar nincs szállítási helyzetben.
---	--

5.4.2 A FŰNYÍRÓ EGYSÉG KIKAPCSOLÁSA

- ▶ A fűnyíró egységet a kapcsoló alsó helyzetbe nyomásával kapcsolja ki.

	<i>Ha leszáll a vezetőülésről, akkor a motor automatikusan leáll, amivel együtt leáll a fűnyíró egység is.</i> A fűnyíró egységet azonban nem szabad a vezetőülésről való leszállással kikapcsolni. Amíg a gyújtáskapcsolót nem kapcsolja ON állásból STOP állásba, a gép elektromos része feszültség alatt áll, az elektromos rendszer meghibásodhat. A motor üzemóra számláló is működésben marad.
---	--

5.4.3 A FŰNYÍRÓ EGYSÉG MAGASSÁGI BEÁLLÍTÁSA

<ul style="list-style-type: none">▶ A fűnyírási magasság növeléséhez a magasság beállító kart állítsa 75 vagy 100 helyzetbe. Ezzel a magasság beállítással 7,5 vagy 10 cm magasan nyírja a fűvet (pl. ha túl magas a fű vagy nedves a fű).	
<ul style="list-style-type: none">▶ A fűnyírási magasság csökkentéséhez a magasság beállító kart állítsa 50 vagy 60 helyzetbe. Ezzel a magasság beállítással 5 vagy 6 cm magasan nyírja a fűvet (pl. ápolt gyepes területeken).	

5.5 MENET A GÉPPEL

A gép mozgásba hozása előtt:

- ▶ Győződjön meg a parkolófék kioldásáról. A parkolófék karja nem maradhat „2”-es állásban (■ 4.2.1 (3)). Az üzemi fék pedáljának a megnyomása után a parkolófék automatikusan kioldódik.
- ▶ A by-pass karnak „1”-es helyzetben kell állnia, tehát a **by-pass** menetnek bekapcsolt állapotban kell lennie.
- ▶ Ha a traktorral csak a következő fűnyírás helyére kíván áthaladni, akkor a fűnyíró egységet ki kell kapcsolni és a legmagasabb (szállítási) helyzetbe kell felemelni.
- ▶ **Ha a traktorral 8 cm-nél magasabb akadályt kíván leküzdeni** (pl. járdaszegélyt stb.), akkor a járdaszegély elé és után tegyen ékeket (rampát), hogy a fűnyíró egység és sebességváltó ne sérüljön meg.
- ▶ **Előzze meg az első tengelyek (kerekek) fix tárgyaknak való ütközését, ellenkező esetben a tengely megsérülhet (különösen nagyobb haladási sebesség esetén).**

5.5.1 HALADÁS ELŐRE / HÁTRA

- ▶ A gép mozgásba hozásához a menetkart tolja a kívánt menetirány jele felé. „F” előremenet, „R” hátramenet.
- ▶ Ha lassítani kíván, akkor a kart a menetiránnyal ellenkező irányba mozdítsa el. Ha gyorsítani kíván, akkor a kart a menetiránnyal egyező irányba mozdítsa el.



Előremenetből hátramenetbe csak úgy lehet váltani, ha a menetkart N állásba állítja, kivár egy kis ideig, majd a kart az ellenkező irányba mozdítja el. *Ha a gép nem áll és menetirányt változtat, akkor a sebességváltó meghibásodhat.*

Egyidejűleg a fékpedált és a menetkart használni tilos. A sebességváltó meghibásodhat.

A gépen automatikusan lekapcsol a fűnyíró egység, ha a traktorral 0,3 m/s (kb. 1 km/óra) sebességnél gyorsabban halad hátrafelé.

Amennyiben a hátrafelé menetet ellenőrzése alatt tartja, és szeretné használni a fűnyíró egységet, akkor a fenti biztonsági funkciót a kormány mellett található R gomb benyomásával ki lehet iktatni (■ 4.2 (2)). A menetirány megváltoztatása (hátról előre) ismét aktiválja a fűnyíró egység automatikus leállítási funkcióját.



A fenti biztonsági funkció kiiktatása esetén, az R gomb megnyomása közben legyen nagyon figyelmes és körültekintő a hátrafelé haladással.

5.5.2 A MENET LEÁLLÍTÁSA

Az előre vagy hátra menetet a fékpedál megnyomásával lehet leállítani. **A menetkar automatikusan az „N” helyzetbe áll vissza.** A fékút 1,5 méternél rövidebb.



Ha menet közben megnyomja a fékpedált, akkor a menetkar automatikusan visszaáll alaphelyzetbe. A fékút 2 méternél rövidebb.



A gép leállításához a menetkart lassan tolja vissza „N” állásba, majd lassan nyomja be a fékpedált.

Egyidejűleg a fékpedált és a menetkart használni tilos. A sebességváltó meghibásodhat.

5.5.3 HALADÁSI SEBESSÉG ÉS FŰNYÍRÁS

- ▶ Általában érvényes, hogy minél sűrűbb, minél magasabb vagy minél nedvesebb a fű, annál kisebb menetsebességgel kell haladni. Ha túl gyorsan halad a géppel, vagy a motor erősen le van terhelve, akkor fűnyírás minősége nem lesz megfelelő. A fenti feltételek esetén maximális motor fordulatszámot állítson be.
- ▶ Ha a fű túl magas, akkor több lépésben nyírja le. Az első lépéshez a fűnyíró egységet a legmagasabb helyzetbe állítsa be (illetve kisebb szélességben nyírja a fűvet). A második lépésben állítsa be a fűnyíró egységen a kívánt fűmagasságot.

- ▶ Javasoljuk, hogy a fűvet hosszirányban ide-oda, vagy keresztirányban nyírja. Az előző nyírási vonal részbeni lefedésével növelni lehet a kések nyírási hatékonyságát és szebb lesz a nyírt terület is.
- ▶ Egyenetlen talajon a menetsebesség is ingadozhat.

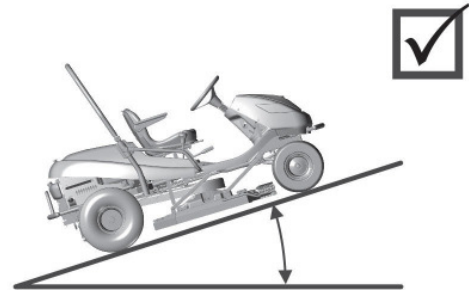
5.5.4 MENET LEJTŐN

Az **AC 92** és az **AC 92 4x4** fűnyíró gépekkel akár **22°-os** (40%-os) lejtőn is lehet dolgozni.

A lejtőn való munkák során az alábbiakat be kell tartani:

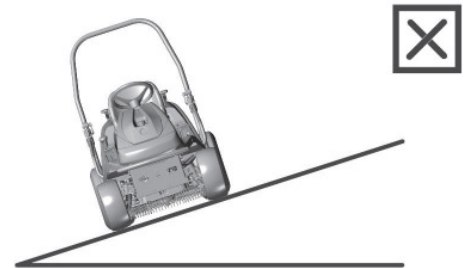
- ▶ A lejtőn való munka közben legyen különösen figyelmes és körültekintő.
- ▶ Kisebb menetsebességgel haladjon, a menetsebességet a feltételektől függően a menetkarral szabályozza.
- ▶ Csak a lejtőre merőlegesen haladjon (fel és le). Ferdén, illetve vízszintesen csak a forduláshoz haladjon (különösen óvatosan). Ha lehet, akkor ferdén illetve vízszintesen ne haladjon a lejtőn.
- ▶ Forduláskor figyeljen arra, hogy az első kerékkel ne menjen a talajból kiemelkedő részre vagy tárgyra (kőre, fára stb.).
- ▶ A lejtőről (illetve akadályon keresztül) lassabban haladjon. Különösen körültekintő módon hajtsa végre a lejtőn való kanyarodást.
- ▶ Amikor leáll a lejtőn, használja a parkolóféket.

Helyes



Max 22° (40%)

Helytelen



22°-nál (40%-nál) nagyobb lejtőn való haladás a sebességváltó sérülését okozhatja. Az ilyen meghibásodásokra a garancia nem vonatkozik.

6. KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁS

A fűnyíró gép rendszeres karbantartásával és ellenőrzésével meg lehet hosszabbítani a gép problémamentes üzemeltetési idejét. Az elkopott vagy sérült alkatrészeket időben ki kell cserélni. A javításhoz és cseréhez kizárólag csak eredeti alkatrészeket használjon. A más gyártóktól származó alkatrészek gépsérülést, balesetet és személyi sérüléseket okozhatnak, illetve a garancia idején belüli felhasználás esetén a garancia is megszűnik. Az alkatrészeket a gyártónál vagy a márkaszerviznél rendelje meg.

6.1 RENDSZERES ELLENŐRZÉSEK ÉS KARBANTARTÁSOK

ALKATRÉS Z	INTERVALLUM			MEGJEGYZÉS
	Minden használatba vétel előtt	50 üzemóránként vagy évente 1-szer	100 üzemóránként vagy évente 1-szer	
AKKUMULÁTOR	---	Elektrolit szintellenőrzés	---	Csatlakozások ellenőrzése
BENZINSZŰRŐ	---	---	Csere	---
KÉSTARTÓ	Ellenőrzés	---	---	---
ELEKTROMOS ÁRAMKÖRÖK	Biztonsági kapcsolók ellenőrzése	Kábelek ellenőrzése	---	---
HIDRAULIKUS RENDSZER	Csatlakozások tömítettségének az ellenőrzése.	---	---	---
MOTOR HŰTÉS	Eltávolítani a motor rácsról és a kipufogóról a lerakódott fűvet	Tisztítás	---	---
MENET ÉKSZÍJ	Kopás, állapot és feszítés ellenőrzése	---	---	---
FŰNYÍRÓ EGYSÉG ÉKSZÍJ	Kopás, állapot és feszítés ellenőrzése	---	---	---
Motorolaj	Szintellenőrzés, utántöltés	Olajcsere	---	---
ÉKSZÍJ FESZÍTŐ MECHANIZMUSOK	Működőképesség ellenőrzése	Állapot ellenőrzése	---	---
OLAJ A HIDRAULIKA RENDSZERBEN	---	---	---	200 üzemóránként csere
OLAJSZŰRŐ	---	---	Csere	---
SEBESSÉGVÁLTÓ OLAJSZŰRŐ	---	---	---	200 üzemóránként csere
RÖGZÍTŐFÉK	Működőképesség ellenőrzése	Mechanizmus ellenőrzése	---	---
GUMIABRONCSOK	Nyomás és állapot ellenőrzése	---	---	Első 150 kPa Hátsó 80kPa
MŰKÖDTETŐ ELEMÉK	---	Ellenőrzés	---	---
GUMI FEDELEK	Állapot ellenőrzése	---	---	---
HAJTOTT ELSŐ FUTÓMŰ (Az AC 92-23 4X4 típusnál)	Gömbcsuklók állapotának és rögzítésének az ellenőrzése, kormány összekötő rúd ellenőrzése	---	---	A gömbcsuklók hézaga (holtjátéka) legyen minimális. Az összekötő rúd nem lehet sérülést (pl. repedés).
ELSŐ FUTÓMŰ	Gömbcsapok és kerekek ellenőrzése	Függőcsapszeg kenése	---	---
SEBESSÉGVÁLTÓ ¹	Csatlakozások tömítettségének az ellenőrzése.	Szíjtárcsa állapotának az ellenőrzése	Olajszint ellenőrzése	SAE 10w-40 olaj 5w-50 (4x4)
KAPCSOLÓ KAR	Működőképesség ellenőrzése	Ékszíj feszességének az ellenőrzése	---	---



ALKATRÉSZ	INTERVALLUM			MEGJEGYZÉS
	Minden használatba vétel előtt	50 üzemóránként vagy évente 1-szer	100 üzemóránként vagy évente 1-szer	
KORMÁNYZÁS	---	Működőképesség ellenőrzése	---	---
GYERTYÁK	---	---	Megtisztítani, beállítani vagy cserélni	---
VENTILÁTOR, MOTOR HÚTÓBORDÁK	---	---	Tisztítás	---
ÖSSZES ÉKSZÍJTÁRCSA	Állapot és működőképesség ellenőrzése	---	---	---
NYÍRÁSI MAGASSÁG	Ellenőrzés, csapok kenése	---	---	---
LEVEGŐSZŰRŐ		Tisztítás	Csere	A felhasználás feltételeitől függően - esetleg gyakrabban
FÚNYÍRÓ KÉSEK	Állapot és rögzítés ellenőrzése	---	---	---
FÚNYÍRÓ EGYSÉG	Állapot és rögzítés ellenőrzése	---	---	---

¹ Az AC 92-23 4x4 gépnél olajcsere az első 50 üzemóra után, majd 200 üzemóránként.

Az itt fel nem tüntetett alkatrészek cseréjével vagy javításával (amelyek jelentősebb gépmegbontással járnak), forduljon a gép eladójához vagy a márkaszervizhez. A következő beállításokat és karbantartásokat is a márkaszerviznél rendelje meg:

- elektromágneses kuplung beállítása,
- fékek beállítása,
- motor beállítása,
- ékszíjak cseréje,
- hidraulikus rendszer légtelenítése (az AC 92-23 4x4 típus esetében)
- első hajtott futómű beállítása (az AC 92-23 4x4 típus esetében)
- egyéb problémák a hidraulikus rendszerben (az AC 92-23 4x4 típus esetében)
- egyéb esetekben.

6.2 NAPI ELLENŐRZÉSEK ÉS KARBANTARTÁSOK

	<p>A karbantartási vagy szerelési munkák megkezdése előtt figyelmesen olvassa el a jelen útmutatót, ismerje meg az utasításokat, tiltásokat és ajánlásokat.</p> <p>Bármilyen tisztítási, karbantartási vagy szerelési munka előtt a kulcsot vegye ki a gyújtáskapcsolóból, valamint a gyertyáról is húzza le a kábelt.</p> <p>Viseljen megfelelő munkaruhát és védőcipőt. A kést, illetve más éles tárgyakat csak védőkesztyűben fogja meg.</p> <p>Előzze meg az üzemanyagok, olajok és egyéb káros anyagok kifolyását.</p> <p>A gépen ne kezdjen nagyobb javításba, ha nincs megfelelő szerszámkészlete illetve szakképzettsége vagy tapasztalata az ilyen munkákhoz (pl. a motorok javításához)!</p>
	<p>Az elhasználdott olajat, üzemanyagot és más veszélyes készítményeket és anyagokat a környezetvédelmi és hulladékkezelési előírások figyelembe vételével kell megsemmisíteni.</p>

6.2.1 A MUNKA MEGKEZDÉSE ELŐTT

► GUMIABRONCS NYOMÁS ELLENŐRZÉSE

Rendszeresen ellenőrizze le és szükség esetén állítsa be a gumiabroncsok légnyomását. A gumiabroncsok előírt nyomása is hozzájárul az egyenletes fűnyíráshoz. Az eltérő gumiabroncs nyomások megnehezítik a traktor mozgását, illetve a gép feletti uralom elvesztését is okozhatják.

Légnyomás a első gumiabroncsokban: **150 kPa**

Légnyomás a hátsó gumiabroncsokban: **80 kPa**

Az egyes gumiabroncsok között a nyomáseltérés ne legyen **± 10 kPa-nál több**.

► MOTOROLAJ SZINTELLENŐRZÉSE

A fűnyíró gépet sík és vízszintes helyen állítsa le. Hajtsa fel a motorháztetőt és csavarozza ki a betöltő nyílás fedelet. A nívópálcát csavarozza ki, törölje szárazra, majd csavarozza vissza. Újból csavarozza ki, majd olvassa le az olaj szintjét.

Az olaj szintje legyen mindig a két jel között. Ha kevés az olaj, akkor töltsön be olajat egészen a FULL jel eléréséig.



A motorolaj ellenőrzésével és betöltésével a motor gyártója által mellékelt útmutató foglalkozik részletesebben.

► CSAVARKÖTÉSEK ÉS KÁBELEK ELLENŐRZÉSE

Szemrevételezéssel ellenőrizze le a kábelek állapotát, és kézzel ellenőrizze le a csavarkötések meghúzását.

► FÉKEK MŰKÖDÉSELLENŐRZÉSE

Ellenőrizze le a fékek helyes működését. A következő lépéseket hajtsa végre:

- ▶ a gépet sík és vízszintes felületen állítsa le, majd állítsa le a motort is,
- ▶ nyomja be a fékpedált, majd aktiválja a parkolóféket,
- ▶ a by-pass kar segítségével kapcsolja ki a hátsó kerekek hajtását,
- ▶ próbálja meg a gépet kézzel előretolni. Ha a hátsó kerekek forognak, akkor a féket meg kell javítani. Vegye fel a kapcsolatot a márkaszervizzel és rendelje meg a fékek beállítását.

6.2.2 A MUNKA BEFEJEZÉSE UTÁN

► A GÉP BEÁLLÍTÁSA

A fűnyírás befejezése után a fűnyíró egységet állítsa a legmagasabb helyzetbe, majd kapcsolja ki a kések hajtását.

Állítsa le a motort, nyomja meg a fékpedált és aktiválja a parkolóféket.

► A GÉP TISZTÍTÁSA

- ▶ Távolítsa el a fűvet és a szennyeződések a traktor felületeiről.
- ▶ Távolítsa el a fűvet, port és egyéb gyúlékony lerakódásokat a kipufogó környékéről

► A FŰNYÍRÓ EGYSÉG TISZTÍTÁSA

Minden használat után a fűnyíró egységet alaposan tisztítsa meg, különösen az alsó részt. A feltapadt fűvet és szennyeződések kaparóval, spatulával, vagy vízszaggal távolítsa el. A fűnyíró egység rendszeres és alapos tisztításával biztosíthatja a minőségi fűnyírást és a gép hosszabb élettartamát. A következő lépéseket hajtsa végre:

- ▶ a gépet rögzítse le elmozdulás ellen,
- ▶ a fűnyíró egységet szállítási helyzetbe emelje fel,
- ▶ emelje fel (hajtsa ki) a jobb oldalon található acél védőfedelet. Tisztítsa meg a fűnyíró egység minden részét.
- ▶ tisztítás közben ellenőrizze le a kések állapotát is (📖 **6.3.6**).

▶ A GÉP MOSÁSA



A gépet nagynyomású vízzel mosni tilos! Amennyiben kisebb nyomású vizet használ a tisztításhoz, ügyeljen arra, hogy a víz ne kerüljön a karburátorba, levegő szűrőbe, kipufogóba, gyújtáskapcsolóba, akkumulátorra és egyéb elektromos részre!

A vízugarat ne irányítsa közvetlenül a golyóscsapágyakra (késtartó, kerekek), vagy olyan egységekre, amelyek olajat tartalmaznak (olajsűrű, olajbetöltő nyílás stb.).

A mosás megkezdése előtt a gépet megfelelő és vízszintes helyre parkolja le.

▶ A gép műanyag részei:

- szivaccsal és tisztítószeres vízzel tisztítsa meg.

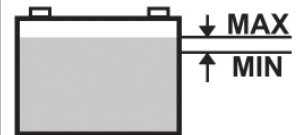
6.3 RENDSZERES ELLENŐRZÉSEK, KARBANTARTÁSOK ÉS BEÁLLÍTÁSOK

6.3.1 AKKUMULÁTOR

Az akkumulátor rendszeres ellenőrzése és karbantartása meghosszabbítja az akkumulátor élettartamát. Az akkumulátor állapotának az ellenőrzését a gyártója által mellékelte használati útmutató szerint hajtsa végre.

▶ Az érintkezőket tartsa tisztán. Az érintkezőkről távolítsa el a lerakódott szennyeződéseket és korróziót (a gyártó ajánlása szerint). Az érintkezők oxidálódása akkumulátor töltési problémákat okozhat.

- ▶ Rendszeresen ellenőrizze le az elektrolit mennyiségét. Az elektrolit szintje a MIN és MAX jel között legyen. Az elektrolit szintjének az emeléséhez kizárólag csak desztillált vizet töltsön az akkumulátorba.



▶ A lemerült akkumulátort minél előbb fel kell tölteni, ellenkező esetben az akkumulátor visszafordíthatatlan módon meghibásodhat.

▶ Az akkumulátort fel kell tölteni:

- az első használatba vétel előtt,
- a gép hosszabb idejű leállítása esetén,
- a gép hosszabb leállítása utáni üzembe helyezés előtt,
- akkumulátor gyártója által megadott egyéb esetekben.

▶ Az akkumulátor cseréje esetén vásároljon azonos típusú és kapacitású akkumulátort.



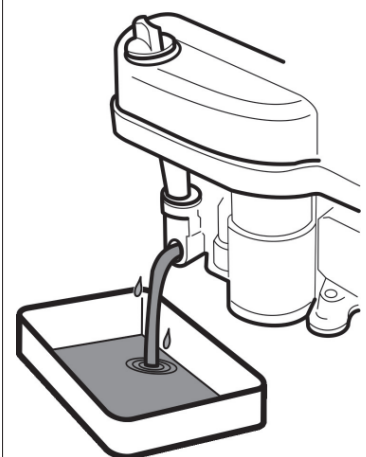
Az akkumulátor ellenőrzésével és karbantartásával az akkumulátor gyártója által mellékelte útmutató foglalkozik részletesebben.



6.3.2 MOTOR

▶ OLAJCSERE

Az olajcsere megkezdése előtt készítsen elő egy legalább 2 literes lapos edényt. Az olajleeresztő furattal szembeni oldalon a gépet emelje meg, és tegyen a gép alá fahasábokat, hogy az olaj jobban ki tudjon folyni a motorból. A meleg olaj könnyebben kifolyik.


- ▶ A töltőnyílásból is csavarja ki a dugót, könnyebben kifolyik az olaj.
- ▶ Csavarozza ki a leeresztő dugót, és hagyja kifolyni az olajat a motorból.
- ▶ Csavarozza vissza a leeresztő dugót. A motorba töltsse be az előírt mennyiségű olajat (▶▶ **Motor használati útmutató**) és csavarozza vissza a töltőnyílásba a dugót.
- ▶ A nívópálcával ellenőrizze le az olajsintet. Szükség esetén töltsön még be olajat, hogy az olaj szintje a jelek között, vagy a max. jelnél legyen.



	<i>A motorolaj cseréjével, az olaj típusával és mennyiségével a motor gyártója által mellékelt útmutató foglalkozik részletesebben.</i>
	<i>Ha a fáradt olaj a kezére került, akkor a kezét alaposan mossa le szappannal. A fáradt olajat a környezetvédelmi előírások betartásával semmisítse meg. A fáradt olajat zárt edényben vigye az olajgyűjtő helyre. A fáradt olajat háztartási hulladékok közé kidobni, csatornába, vizekbe vagy a talajra önteni tilos!</i>



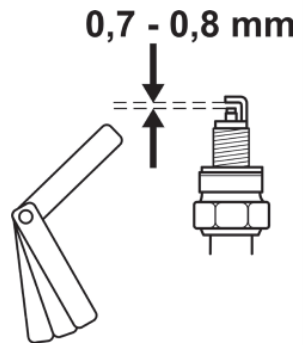

▶ **A LEVEGŐ SZŰRŐ KARBANTARTÁSA**

A motort üzemanyagszűrő nélkül üzemeltetni tilos. A motor alkatrészei gyorsabban elhasználódnak.

	<i>A levegő szűrő karbantartásával a motor gyártója által mellékelt útmutató foglalkozik részletesebben.</i>
---	--


▶ **A gyújtógyertya karbantartása**

A motor megfelelő működéséhez a gyertyát be kell állítani és a lerakódásoktól meg kell tisztítani.

	<i>Csak a motor gyártója által ajánlott gyújtógyertyát szabad használni! A motor leállítása után a gyertya nagyon forró. Ügyeljen arra, hogy ne szenvedjen égési sérülést.</i>
<ul style="list-style-type: none"> ▶ A gyertya vezetékét vegye le, majd a gyertyát gyertyakulccsal szerelje ki. ▶ Szemrevételezéssel ellenőrizze le a gyertyát. Ha a gyertyán szemmel látható sérülés van, a szigetelője repedt vagy lepattogzott, akkor a gyertyát cserélje ki. ▶ Ha a gyertyán lerakódások vannak, vagy kis mértékben elhasználódott, akkor a gyertyát megfelelő (réz) kefével óvatosan tisztítsa meg. ▶ Hézagmérővel mérje meg az elektródák távolságát, állítsa be az előírt távolságot ( Motor használati útmutató). ▶ A csere vagy ellenőrzés után a gyertyát jól húzza meg. A rosszul meghúzott gyertya erősen felmelegszik és a motorban súlyos hibát okozhat. 	
	<i>A gyertya ellenőrzésével, karbantartásával és cseréjével a motor gyártója által mellékelt útmutató foglalkozik részletesebben.</i>

▶ **AZ ÜZEMANYAGSZŰRŐ CSERÉJE**

A motort üzemanyagszűrő nélkül üzemeltetni tilos. A motor alkatrészei gyorsabban elhasználódnak.

	<i>Az üzemanyagszűrő szűrő karbantartásával a motor gyártója által mellékelt útmutató foglalkozik részletesebben.</i>
---	---

▶ **MOTOR HŰTÉS KARBANTARTÁSA**

Minden használatba vétel előtt ellenőrizze le, hogy a motor hűtőrács nincs-e eltömődve fűvel vagy más szennyeződéssel. Szükség esetén tisztítsa meg.

100 üzemóra után, vagy évente egyszer szerelje le a ventilátor burkolatot és tisztítsa meg a motor hűtőbordáit, valamint az egyéb szennyezett részeket. Ezzel megelőzheti a motor túlmelegedését és a motor meghibásodását. Szükség esetén gyakrabban hajtsa végre a fenti tisztításokat.

6.3.3 LÁMPA IZZÓ CSERÉJE

A lámpa izzó a reflektorban található, a hozzáféréshez hajtsa fel a karosszériát.

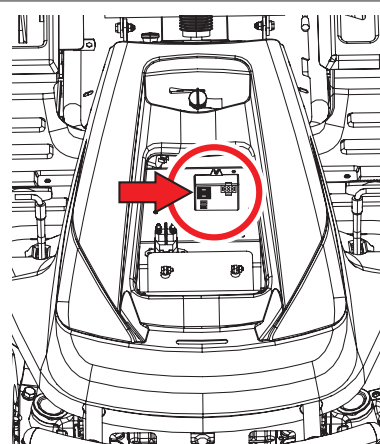
- ▶ A karosszéria fedél reteszt fordítsa el, vegye ki az izzót (pl. egy csavarhúzó segítségével), és tegyen be új izzót. Tegye vissza a fedelet.

	<i>Az izzók típusát és teljesítményeit a pótalkatrész katalógus tartalmazza.</i>
---	--

6.3.4 BIZTOSÍTÓ CSERE

A biztosító meghibásodása esetén a motor és a fűnyíró egység azonnal leáll, valamint kikapcsol a műszerfal összes kijelzője is. Meg kell keresni a kiolvadt biztosítót és ki kell cserélni. A biztosítót magasabb áramértékű biztosítóval kicserélni tilos!

- ▶ Csavarozza ki az első karosszériát rögzítő csavart, a karosszériát hajtva fel, és vegye le a biztosító doboz fedelét.
- ▶ Vegye ki a rossz biztosítót és tegyen be helyette új biztosítót (**20 A** vagy **10 A**).



Ha a biztosító cseréje után nem tudja elindítani a motort, akkor vegye fel a kapcsolatot a márkaszervizzel.

Ne próbálja meg kiszerezni az elektromos rendszer vezérlőegységét!

6.3.5 A GÉP MEGEMELÉSE

Ha a fűnyíró gépet szeretné megemelni, akkor használjon emelőket és támaszokat.

A következő lépéseket hajtva végre:

- ▶ Az emelőt tegye a hátsó futóműnél a sebességváltó alá és emelje meg a gép hátsó részét.
- ▶ A hátsó kerekek belső felénél támassza alá támaszokkal a hátsó futóművet.
- ▶ Emelje meg a gép első részét és tegyen be támaszokat első kerekek gömbcsapjai alá.



A gépet ne döntse meg arra az oldalra, ahol a karburátor található. A motorolaj a légszűrőbe kerülhet!

6.3.6 FŰNYÍRÓ EGYSÉG - A KÉSEK ELLENŐRZÉSE ÉS BEÁLLÍTÁSA

Minden használatba vétel előtt ellenőrizze le a kések állapotát (sérülés, kopás, deformáció, élezés). Ha a kések életlenek, sérültek vagy deformáltak, akkor a fűnyírás minősége nem lesz megfelelő. A sérült kések balesetet okozhatnak.

A késből letört darab nagy sebességgel repülhet ki a gépből.



A kések megfogásához viseljen erős, vágásoknak ellenálló kesztyűt.

▶ **Késcsere**

Ha a kések elkoptak, elhasználódtak, vagy már nem lehet kiegyensúlyozni, megélezni, akkor azokat ki kell cserélni.



A kések mindkét oldala élezett, ha az egyik él elkopott, akkor a kést fordítsa át a másik élre.

Csere esetén mindkét kést cserélje ki, a rögzítéshez használjon mindig új M16-os önbiztosító anyát. Csak így biztosítható a kések biztonságos rögzítése. A következő lépéseket hajtva végre:

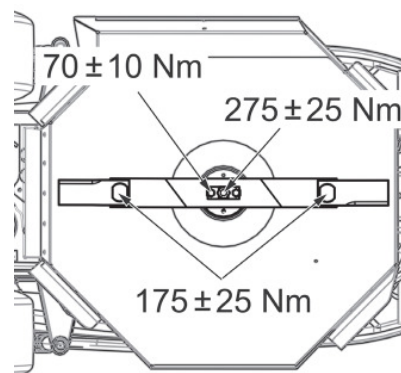
- ▶ a motort állítsa le és a gyújtáskulcsot húzza ki a gyújtáskapcsolóból.
- ▶ A gépet rögzítse le elmozdulás ellen,
- ▶ a fűnyíró egységet szállítási helyzetbe emelje fel,
- ▶ hajtsa ki az acél fedelet a fűnyíró egység jobb oldalán,
- ▶ csavarozza ki az M16-os önbiztosító anyákat,
- ▶ vegye ki a rögzítő csavart, az O-gyűrűt és a kést.

A megélezett vagy új kést fordított sorrendben szerelje vissza.

- ▶ használjon új M16-os önbiztosító anyákat,
- ▶ a másik kés cseréje előtt a késtartót kézzel fordítsa el 180°-kal.

A másik kést az első késhez hasonlóan cserélje ki.

A kés visszaszerelésekor ügyeljen a helyes befogásra és rögzítésre!



▶ A KÉSEK ÉLESÍTÉSE

A kések legyenek mindig élesek, statikusan kiegyensúlyozottak és egyenesek. A tompa, kiegyensúlyozatlan vagy sérült kések a fűvet gyökerestül kirántják, sérülést okoznak a gyepes felületen, és nem gyűjtik össze a levágott fűvet.

Ha a kések csak életlenek (más sérülés nincs a késeken), akkor a késeket meg lehet élezni. Az élezés után a késeket ki kell egyensúlyozni. A kiegyensúlyozással meg lehet előzni a fűnyíró egység erősebb berezgését. A kések tömegének az eltérése nem lehet több **2 g-nál**. A csere során ellenőrizze le a távtartó perselyek és a rögzítő csavarok állapotát és sérülésmentességét. Komolyabb meghibásodás vagy sérülés esetén a fűnyíró egység javítását a márkaszerviznél rendelje meg.



Használjon mindig új M16-os önbiztosító anyát. Az egyszer már használt önbiztosító anyát ismét felhasználni nem szabad, mert már nem látja el a szerepét!

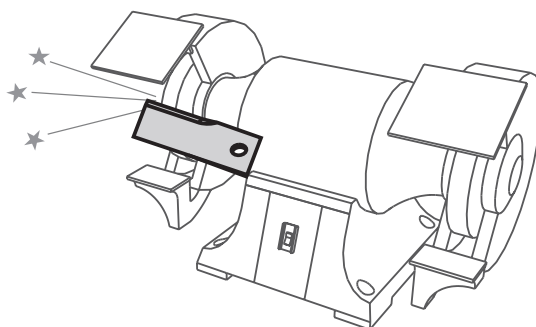


A deformált vagy más módon sérült kést javítani nem lehet, az ilyen késeket cserélje ki.

A kések megfogásához viseljen erős, vágásoknak ellenálló kesztyűt.

Az élezés lépései:

- ▶ a motort állítsa le és a gyújtáskulcsot húzza ki a gyújtáskapcsolóból.
- ▶ A gépet rögzítse le elmozdulás ellen,
- ▶ a fűnyíró egységet szállítási helyzetbe emelje fel,
- ▶ hajtsa ki az acél fedelet a fűnyíró egység jobb oldalán,
- ▶ csavarozza ki az M16-os önbiztosító anyákat,
- ▶ vegye ki a rögzítő csavart, a távtartó perselyt és a kést,
- ▶ az első késhez hasonlóan szerelje ki a a másik kést is,
- ▶ mindkét kést tisztítsa meg,
- ▶ A kést előbb köszörűgéppel, majd reszelővel élesítse meg.



A kést a gépen élezni nem lehet.

A megélezett kést fordított sorrendben szerelje vissza.

- ▶ használjon új M16-os önbiztosító anyákat,
- ▶ a másik kés cseréje előtt a késtartót kézzel fordítsa el 180°-kal.

6.3.7 FÚNYÍRÓ EGYSÉG - AZ ÉKSZÍJ HAJTÁS ELLENŐRZÉSE ÉS BEÁLLÍTÁSA

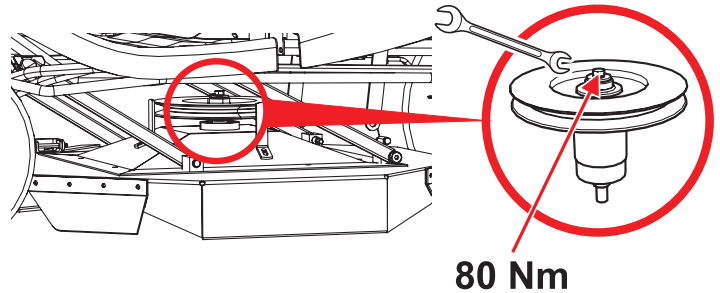


6.3.7

A fűnyíró egység ékszíj áttételét és az ékszíjtárcsákat műanyag védőburkolat védi. A védőburkolat a tisztításhoz, ellenőrzéshez és beállításhoz leszerelhető. A védőburkolat oldalán található két csavart csavarozza ki.

Minden használatba vétel előtt ellenőrizze le a szíjtárcsákat rögzítő csavarok meghúzását. A csavart 80 Nm nyomatékkal kell meghúzni.

Az ékszíjtárcsához a fűnyíró egység legalsó helyzetbe való beállítása után lehet hozzáférni.



6.3.12 MENETHAJTÁS ÉKSZÍJ ÁTTÉTEL ELLENŐRZÉSE ÉS BEÁLLÍTÁSA



A hajtásláncon és áttételeken végzett munkák előtt a motort mindig állítsa le és a kulcsot is húzza ki a gyújtáskapcsolóból.

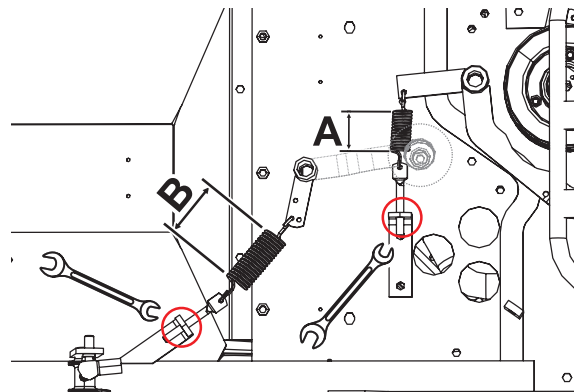
Rendszeresen ellenőrizze le az ékszíj áttételek állapotát (kopás, feszesség stb.).

Az ékszíjakat (menet és fűnyíró hajtás) rugók és görgők automatikusan feszítik meg. A munka megkezdése előtt, illetve minden 50 üzemóra után, ellenőrizze le a feszítő mechanizmusok megfelelő működését és az ékszíjak feszességét.

A menet ékszíj feszítő görgő helyzetét az állító anyával szabályozza be.

„A” méret = 60 ± 2 mm.

„B” méret = 78 mm (a fűnyíró egység magasságát beállító kart az utolsó előtti helyzetbe állítsa be).



Új ékszíj felszerelése után legyen nagyon figyelmes és körültekintő, mert az új ékszíj nincs bejárva.

6.3.9 ÉKSZÍJAK CSERÉJE

A hajtás ékszíj cseréje bonyolult folyamat, ezért ezt a munkát a márkaszerviznél rendelje meg.

6.3.10 A TEMPOMAT KAR BEÁLLÍTÁSA TEMPOMATU

Ha a tempomat be van kapcsolva, és a menetkar magától visszatér az N (üres) állásba, akkor be kell állítani a tempomat kart. Ezt a munkát bízva márkaszervizre.

6.3.11 KERÉKCSERE

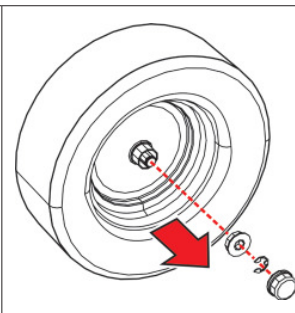
A kerékcsere előtt a géppel vízszintes és szilárd helyen álljon le, állítsa le a motort, majd a kulcsot húzza ki a gyújtáskapcsolóból. A gépet rögzítse le elmozdulás ellen. Ne cserélje ki a kereket addig, amíg a gép nincs megfelelő módon alátámasztva és elmozdulás ellen biztosítva!



Ha nincs megfelelő szerszámkészlete és szerelési tapasztalata, akkor a munkát rendelje meg a márkaszerviznél (vagy a gép eladójánál).

A cserét a következő módon hajtsa végre:

- ▶ Az emelőt a cserélendő kerék közelében található sárvédő alá (elől vagy hátul) tegye a gép alá. Az AC 92-23 4x4 típusnál az emelőt mindig az alvázkeret alá tegye be (nem szabad a gépet a sebességváltónál megemelni – megsérülhet).
- ▶ A gépet addig emelje, amíg a cserélendő kerék el nem emelkedik a talajtól.
- ▶ A kerékről vegye le a védőfedelelet.
- ▶ Csavarhúzóval vegye le a biztosítógyűrűt és húzza le az alátétet.
- ▶ A kereket húzza le a tengelyről.



A kerék szerelését fordított sorrendben hajtsa végre. A kerék felhelyezése előtt a tengelyt kenőzsírral kenje meg. A hátsó kerék felszerelése előtt fontos, hogy a tengelyt megkenje. **Ha elmulasztja a kenést, akkor a következő kerékszerelés nehezebb lehet.**

A hátsó kerék felszerelésekor ügyeljen a tengelyen található retesz és a kerékben található horony kölcsönös helyzetére.

Ellenőrizze le a légnyomást a gumiabroncsokban.

6.3.12 GUMIABRONCS DEFEKT JAVÍTÁSA

A gépen belső nélküli gumiabroncsok vannak. Ha a gumiabroncs kilyukadt, akkor a gumiabroncsot vigye gumiszervizbe, vagy a Seco márkaszervizbe.

6.3.13 HIDROSTATIKUS SEBESSÉGVÁLTÓ KARBANTARTÁSA

A sebességváltó megfelelő működése érdekében az olajsintet az előírt értéken kell tartani. Ha probléma van a sebességváltóval, akkor azonnal forduljon a márkaszervizhez, mert súlyosabb hiba is bekövetkezhet.



6.4

Gép típusa	Olaj típusa	Olajsint
AC 92-18(21)	SAE 10W-40, API CD	Legalább a kiegyenlítő tartály magasságának a felénél
AC 92-23 4x4	SAE 5W-50 szintetikus olaj	A tartály sapka nívópálca jelei között (a hidraulikus rendszerbe kb. 6 liter olaj van).



Ha probléma van a sebességváltóval, akkor azonnal forduljon a márkaszervizhez, mert súlyosabb hiba is bekövetkezhet.

6.3.14 A CSAVARKÖTÉSEK MEGHÚZÁSI NYOMATÉKAI

Kormányzás:	Nyomaték
Kormánysegmens M14 anya	92 - 132 Nm
Gömbcsukló M14 anya	60 - 83 Nm
Csapszeg rögzítés az első futóművön (SC 2x4)	40 - 50 Nm
Motor:	
Elektromágneses kuplung csavar	60 - 70 Nm
Fűnyíró egység:	
Feszítő görgő M10 anya	33 - 48 Nm
Késtartó M20 anya	250 - 300 Nm
Késtartó rögzítése a késtartón M16 anya	150 - 200 Nm
M12x30 csavar a fűnyíró szíjtárcsán	60 - 80 Nm
Menet működtetése:	
M10 anya a menet szíjtárcsán (SC 2x4)	24 - 30 Nm
M10 anya a menet szíjtárcsán (SC 4x4)	35 - 45 Nm






Az önbiztosító anyák lecsavarozása után használjon új önbiztosító anyákat.

6.4 KENÉS

A gépet az alábbi kenési terv szerint kell kenni.

A feszítő görgők, a vezetőgörgők és a fűnyíró csapágai önkenőek.

A gép hosszabb ideig való leállításakor a kenési tervben feltüntetett kenéseket hajtsa végre. Fontos az első és hátsó féltengelyek kenése (a hátsó kerekeket le kell szerelni).

	Szimbólum	Magyarázat
6.4		Kenőzsír A00
		SAE 30 olaj
		Intervallum üzemórában

Zsírral kell kenni a következőket:

- ▶ kormányzás szegmens - zsírzógombon keresztül
- ▶ kerékelfordulás függőcsapszeg - zsírzógombon keresztül
- ▶ fűnyíró egység emelő kar - zsírzógombon keresztül
- ▶ feszítő ékszíjtárcsa - leszerelni, megkenni
- ▶ első futómű közép-forgócsap - zsírzógombon keresztül (az AC 92-23 4x4 típusnál önkenő perselyek vannak beszerelve)
- ▶ kormány összekötő rúd gömbcsuklók - kiszerezni és megkenni
- ▶ első futómű féltengelyek - az AC 92-23 4x4 gépeknél az intervallum **10 óra!**

Olajjal kell megkenni a következő forgáspontokat:


- ▶ differenciálzár pedál,
- ▶ fékpedál,
- ▶ menet kar
- ▶ hátsó futómű féltengelyek - intervallum **10 óra**

7. HIBAELHÁRÍTÁS

Amennyiben nincs megfelelő felszerelése és felkészültsége, akkor ne végezzen szervizmunkákat a gépen. Az alábbi tevékenységeket a gép felhasználója is elvégezheti. Az itt nem feltüntetett tevékenységek végrehajtása esetén a gépre adott garancia megszűnhet. A gyártó nem vállal felelősséget a felhasználó által szakszerűtlenül végrehajtott szervizmunkákból eredő meghibásodásokért és károkért.

Hiba, meghibásodás	Elhárítás
A fűnyíró egység nem nyír egyenletesen	<ul style="list-style-type: none"> ▶ A szennyeződések és a fűvet távolítsa el a fűnyíró egység alsó részéről. ▶ Ellenőrizze le a késeket, legyenek élesek és sérülésmentesek. ▶ Ellenőrizze le a késrögzítést, a késtartót. ▶ Ellenőrizze le a késtengelyeket és a csapágyazást. Sérülés vagy kopás esetén cserélje ki.
A fű nincs mindenhol egyenletesen lenyírva	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ellenőrizze le a csapágyházakat. Szükség szerint javítsa meg vagy cserélje ki. Sűrű vagy nedves fű nyírása esetén a kések között nyíratlan sáv maradhat. A gép menetsebességét a nyírási feltételek figyelembe vételével állítsa be. A motort teljes gázzal üzemeltesse. ▶ Ellenőrizze le a késeket, legyenek élesek és sérülésmentesek. Szükség esetén a késeket cserélje ki. ▶ Ellenőrizze le a fűnyíró egység ékszj hajtás állapotát, a feszességet.
A fűnyíró egységet hajtó szj működés közben leáll	<ul style="list-style-type: none"> ▶ A szj megsérülhet, ha leugrik a szjtárcsáról. Ha az alábbi lépések végrehajtása után is leugrik a szj a tárcsáról, akkor a szjat cserélje ki. ▶ Ellenőrizze le a hajtó szj feszességét (■ 6.3.7). Szükség szerint feszítse meg. ▶ Ellenőrizze le a szjhajtás vezetőgörgőt. ▶ Ellenőrizze le a fűnyírási magasság beállítását, állítsa be újra. ▶ Ellenőrizze le, hogy nincs-e a szj közelében idegen tárgy. Ha igen, akkor azt távolítsa el. ▶ Ellenőrizze le az összes szjtárcsát. A deformálódott vagy repedt szjtárcsák problémákat okozhatnak. Szükség esetén a szűrőket cserélje ki. ▶ Ellenőrizze le a tárcsa motor felőli oldalát is. Repedés vagy kopás esetén a tárcsát cserélje ki. ▶ A feszítő egységet ellenőrizze le, a rossz alkatrészeket cserélje ki. ▶ A menetsebességet helyesen állítsa be (csökkentse) ▶ A fűnyíró egységet emelje magasabbra
A fűnyíró egység hajtószija megcsúszik	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ha túl magas vagy nedves fű, akkor a szj megcsúszhat. Ellenőrizze le, hogy a szjion nincs-e erős kopás. Ha igen, akkor cserélje ki. ▶ Csökkentse a gép sebességét. ▶ A fűnyírási magasságot növelje. ▶ Ellenőrizze le az ékszj feszességét. Szükség szerint feszítse meg. ▶ Ellenőrizze le a feszítő mechanizmust (rugót, görgőt). A megnyúlt vagy sérült rugót cserélje ki.
A fűnyíró egységet hajtó szj gyorsan elkopik	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ellenőrizze le a szjhajtás vezetőgörgőt. ▶ Ellenőrizze le, hogy nincs-e a szj közelében idegen tárgy. Ha igen, akkor azt távolítsa el. ▶ Ellenőrizze le a szjtárcsákat, a sérült tárcsákat cserélje ki. ▶ Ellenőrizze le a fűnyírási magasság beállítását, állítsa be újra. ▶ Ellenőrizze le a hajtó szj feszességét (■ 6.3.7). Szükség szerint feszítse meg.
A kések nem hozhatók forgásba	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ellenőrizze le, hogy a szj nem sérült-e meg, illetve nem kopott-e el. Ha szükséges, akkor cserélje ki. Ha laza az ékszj, akkor azt feszítse meg. ▶ Ellenőrizze le a feszítő rugó állapotát. A megnyúlt vagy sérült rugót cserélje ki. ▶ Ellenőrizze le, hogy nincs-e a szj közelében idegen tárgy. Ha igen, akkor azt távolítsa el. ▶ Ellenőrizze le a fűnyírási magasság beállító kart. Szállítási helyzetben a biztonsági kapcsoló be van kapcsolva - az elektromágneses kuplungot nem lehet bekapcsolni. A kart állítsa üzemi helyzetbe. ▶ Ellenőrizze le a fűnyíró egység kapcsolójának a beállítását.

Hiba, meghibásodás	Elhárítás
A fűnyíró egység bekapcsoláskor nagyon erős a szíj berezgése	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ellenőrizze le a késeket, a kések kiegyensúlyozottságát, a kések sérülésmentességét, a késen nem lehet deformáció vagy behajlás. A sérült és deformált késeket cserélje ki. ▶ Ellenőrizze le, hogy a szíjon nincsenek-e égett és sérült, vagy hiányos részek. A sérült szíjat cserélje ki. ▶ Ellenőrizze le, hogy a kés nem sérült-e meg, illetve nem kopott-e el. Szükség esetén cserélje ki. ▶ Ellenőrizze le az elektromágneses kuplung működését. Ha nem működik megfelelően, akkor márkaszervizben rendelje meg a kuplung cseréjét vagy javítását. ▶ Ellenőrizze le a tárcsa motor felőli oldalát is. Repedés vagy kopás esetén a tárcsát cserélje ki. ▶ Ellenőrizze le, hogy a fűnyíró alján nincs-e nagymértékű fű- vagy szennyeződés lerakódás. A lerakódásokat távolítsa el. ▶ Ellenőrizze le a motor felfüggesztését. Szükség szerint a csavarokat húzza meg vagy cserélje ki. ▶ Ellenőrizze le a hajtó szíj feszességét (📖 6.3.7). Szükség szerint feszítse meg.
A menet szíj megcsúszik	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ellenőrizze le a hajtó szíj feszességét (📖 6.3.8). Szükség szerint feszítse meg. Ellenőrizze le a feszítő rugót, szükség esetén cserélje ki. ▶ Ellenőrizze le a szíjat, azon nagyobb kopás vagy sérülés nem lehet. ▶ Ellenőrizze le, hogy a kuplung működését nem akadályozza-e idegen tárgy. Ha igen, akkor azt távolítsa el. ▶ Ellenőrizze le, hogy a motor vagy a sebességváltó szíjtárcsa nem sérült-e meg. Szükség esetén cserélje ki.
A menet ékszíj gyorsan elkopik	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ellenőrizze le az ékszíj feszességét. ▶ Ellenőrizze le a feszítő mechanizmust, a sérült rugót cserélje ki. ▶ Ellenőrizze le az ékszíj megvezetését, nem akadályozza-e idegen tárgy a mozgást. Ha igen, akkor azt távolítsa el. ▶ Ellenőrizze le az ékszíjtárcsa állapotát, szükség esetén cserélje ki.
A sebesség megválasztása után a gép nem indul el	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ellenőrizze le a kapcsoló mechanizmust - a kar által mozgatott rúd rögzítését. ▶ Ellenőrizze le az olajsíntet a hidraulikus tartályban.
A sebesség megválasztása után a gép nagyon hangos	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ha az olajtartályban kevés az olaj, akkor töltsön olajat a tartályba. ▶ A hidraulikus rendszer levegős. A géppel néhány percig (előre-hátra) mozogjon egy vízszintes terepen, kis sebességgel. Vegye fel a kapcsolatot a szakszervizzel.
A gép teljesítménye csökken az emelkedőre való felhaladás közben	<ul style="list-style-type: none"> ▶ A gép túlterhelése és magas környezeti hőmérséklet az olaj üzemi hőmérsékletének a túllépését okozhatja. Csökkentse a gép terhelését.
Menet közben nagyon erős rezgés van	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ellenőrizze le a szíjtárcsák állapotát (sérülés, deformáció). Szükség esetén a szíjtárcsát cserélje ki. ▶ Ellenőrizze le, hogy a menet ékszíjon nincs-e égési sérülés vagy más hiba. Szükség esetén az ékszíjat cserélje ki. ▶ Ellenőrizze le a menet hajtó ékszíj feszességét (📖 6.3.8). Szükség szerint feszítse meg. ▶ Ellenőrizze le a kések kiegyensúlyozatlanságát. Szükség szerint egyensúlyozza ki vagy cserélje ki.
A kormány megcsúszik vagy laza	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ellenőrizze le a fogazott ív és a fogaskerék közti hézagot. Ha nagy a hézag, akkor állítsa be a fogazott íven a megfelelő hézagot. Ellenőrizze le a gömbcsuklókat. Szükség esetén cserélje ki a gömbcsuklókat.
A motor nem működik	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ellenőrizze le, hogy van-e benzin az üzemanyagtartályban. ▶ Ellenőrizze le, hogy az (📖 5.2) szerint hajtotta-e végre a motor indítását. ▶ Ellenőrizze le a biztosítókat. Szükség esetén cserélje ki. ▶ Mérje meg az akkumulátor kapcsolófeszültségét (12 V). Új gépnél az akkumulátort be kell kötni és fel kell tölteni. Új gép esetében a gyújtógyertyát szerelje ki, és ellenőrizze le, hogy a hengerben nincs-e olaj (pl. a nem megfelelő szállítás miatt). ▶ Ellenőrizze le az összes elektromos bekötést, az elektromos rendszer működését. ▶ A motort a gyártó útmutatója szerint ellenőrizze le. Szakműhelyben ellenőriztesse le a gép elektromos rendszerét.

Hiba, meghibásodás	Elhárítás
A motor forog, de nem akar elindulni	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ellenőrizze le, hogy az  5.2 szerint hajtotta-e végre a motor indítását. Ellenőrizze le a tartályban lévő benzin tisztaságát. ▶ Ellenőrizze le, hogy nem szennyezett-e a benzinszűrő. ▶ Ellenőrizze le, hogy a gázkar „Szivató” állásban áll-e. ▶ A motort a gyártó útmutatója szerint ellenőrizze le. Szakműhelyben ellenőriztesse le a gép elektromos rendszerét.

7.1 PÓTALKATRÉSZEK RENDELÉSE

Használjon eredeti alkatrészeket csak ezekkel biztosítható a biztonságos üzemeltetés és a csereszabátosság. A pótalkatrészeket csak márkaszervizeknél vagy márkakereskedőknél rendelje meg. Itt mindig rendelkeznek a megfelelő műszaki és kereskedelmi információkkal.

Az alkatrészek gyorsabb beazonosítása érdekében mindig tüntesse fel a jelen útmutató fedőlapján belül feltüntetett gyártási sorszámot is. Tüntess fel a gép gyártási évét is, ezt az ülés alatti címkén találja meg.

7.2 GARANCIA

A garanciális feltételek a garancialevélben találhatóak. A garancialevél a gép elválaszthatatlan részét képezi.

8. SZEZON UTÁNI KARBANTARTÁS, A GÉP TÉLI TÁROLÁSA

A szezon végén, illetve ha a gépet 30 napnál hosszabb ideig nem fogják használni, akkor a gépet eltároláshoz elő kell készíteni. Ha az üzemanyag 30 napnál hosszabb ideig van a tartályban (és meg sem mozdul) akkor a tartályban kocsonyás lerakódás képződhet, amely rossz hatással van a karburátorra és a motor megfelelő működésére. Ezért a tartályból az üzemanyagot engedje ki.



A gépet teli üzemanyagtartállyal nem lehet zárt helyiségben tárolni, illetve nem szabad rosszul szellőztetett helyen, gyúlékony anyagok, nyílt láng, szikrázás közelében, kazánházban stb. tárolni. Az üzemanyagokkal és kenőanyagokkal bányon óvatosan és körültekintően, ezek az anyagok robbanékonyak és gyúlékonyak. Tűzet és égési sérüléseket okozhatnak.

A tartályt csak kültéren szabad leengedni, a benzint csak megfelelő kannába szabad kiengedni.

A fűnyíró gép ajánlott előkészítése a tároláshoz:

- ▶ Alaposan tisztítsa meg a gépet, különösen a belső részeket, a fűnyíró egységet (📖 6.2.2).



A tisztításhoz benzint használni tilos. A tisztításhoz zsírtalanító készítményeket és meleg vizet használjon.

- ▶ Javítsa ki a festési hibákat, sérüléseket, előzze meg a korróziót.
- ▶ Minden hibás alkatrészt cseréljen ki, a csavarkötéseket húzza meg.
- ▶ A motort a gyártója használati útmutatójában leírt módon készítse elő a tároláshoz.
- ▶ A kenési terv szerint kenje meg az összes kenési helyet (📖 6.4).
- ▶ Az akkumulátort szerelje ki, tisztítsa meg, töltsön be desztillált vizet (a töltőnyílás aljáig), majd az akkumulátort töltsen teljesen fel. A fel nem töltött akkumulátor szétfagyhat és megrepedhet. Az akkumulátort száraz és hűvös helyen tárolja. Az akkumulátoron 30 naponként mérje meg a kapcsolófeszültséget és töltsen fel.
- ▶ A fűnyíró gépet letakarva, száraz és tiszta helyen tárolja.



A fűnyíró gép megbízható működéséhez és a következő szezonra való felkészítéséhez a gépet vigye éves szemlére a márkaszervizbe.

8.1 A GÉP SZÍJAI

Hosszabb időre való leállítás esetében sem kell a szíjak feszességét csökkenteni (megszüntetni). A következő gépindítás után hagyja szabadon, terhelés nélkül futni a szíjáltételeket (legalább 5 percig). Ezzel megelőzheti a szíjak berezgését, és a szíjak is beállnak az üzemi helyzetükbe.

9. A GÉP MEGSEMISÍTÉSE

A gép életciklusának a végén a gépet a felhasználó köteles megsemmisíteni. Ezt kétféle módon teheti meg:

- a) A gép hulladékgyűjtő helyre való leadásával (pl. autó megsemmisítő üzembe, hulladékgyűjtő és feldolgozó helyre stb. szállításával), A gép leadásáról az átvevő megfelelő okmányt állít ki.
- b) A gép megsemmisítése saját hatáskörben Ebben az esetben a következő módon járjon el:
 - ▶ A megsemmisítést a hulladékok hasznosítására vonatkozó előírások szerint hajtsa végre.
 - ▶ A gépet szerelje teljesen szét.
 - ▶ A felhasználható alkatrészeket válogassa ki, tisztítsa meg, konzerválja és tegye félre.
 - ▶ A többi alkatrészt és anyagot válogassa szét és hozzon létre veszélyes anyagokat tartalmazó csoportot: ebbe tegye például a gumi alkatrészeket, a kenőanyagokat stb. A környezetet veszélyeztető anyagokat a felhasználás országában érvényes hulladékkezelési törvények és rendelkezések figyelembe vételével kell megsemmisíteni és a hulladékgyűjtő helyre leadni.
 - ▶ A szelektált hulladékokat csoportosítsa a Hulladék katalógus szerint. A környezetünket nem szennyező anyagokat adja le újrahasznosításra.

Gumiabroncs hulladék

Az elhasznált gumiabroncs a környezetünket veszélyeztető hulladék. A gumiabroncsokat a vonatkozó nemzeti előírások szerint kell kezelni és megsemmisíteni. A márkaszervizek átveszik a gumiabroncsokat és gondoskodnak a gumiabroncsok megfelelő megsemmisítéséről, illetve tanácsot adnak arról, hogy hol lehet ingyenesen leadni a gumiabroncsokat (visszavételi információk itt: www.seco-traktory.cz).

10. EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT (eredeti)

Az alábbiakkal összhangban: **2006/42/EK irányelv**
2014/30/EU irányelv
2000/14/EK irányelv

A. Mi: Emak spa - via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE) Italy

az alábbiakat nyilatkozuk ki:

B. Gépi berendezés

- megnevezés: önjáró fűnyíró
- modell: **Oleo-Mac Apache 92 EVO - Apache 92 EVO 4x4**
Efco Tuareg 92 EVO - Tuareg 92 EVO 4x4
- gyártási szám: **AC 00001÷99999**

C. A jelen megfelelőségi nyilatkozat alapjait adó szabványok:
EN ISO 5395-1 – EN ISO 5395-3 – EN ISO 14982

D. A jelen megfelelőségi nyilatkozat kiállításához az alábbi irányelvek követelményeit vettük figyelembe:

- 2006/42/EK irányelv, 5. cikk
- 2014/30/EU irányelv, II. melléklet
- 2000/14/EC irányelv, VIII. melléklet

felügyeleti vizsgáló intézet:
SZS Praha, NB 1016
Třanovského 622/11
163 04 Prága 6, ČR

E. A fűnyíró berendezés típusa: forgó kés

Nyírási szélesség: **92 cm**

F. Alábbiakban kijelentjük, hogy:

- a fent meghatározott gépi berendezések megfelelnek a fent feltüntetett műszaki előírásoknak, és hogy a meghatározott normál használati feltételek betartása esetén a termék biztonságos,
- a gyártó minden terméket a műszaki dokumentációkban és az egyéb műszaki előírásokban meghatározott paraméterekkel gyárt le,
- a garantált akusztikus teljesítményszint L_{WAG} 100 dB(A).

A mért zajteljesítmény értéke, a beépített motor függvényében:

Motor	Mért akusztikus teljesítmény L_{WA} [dB(A)]
BRIGGS & STRATTON 21 HP VANGUARD	98
BRIGGS & STRATTON 23 PS VANGUARD	98
EMAK K2400	98

A 2006/42/EK irányelv VII. mellékletében, és a 2000/14/EC irányelv VIII. mellékletében előírt terjedelmű műszaki dokumentáció a gyártó székhelyén van letétbe helyezve.

Bagnolo in Piano (RE) Italy 1.07.2016



Fausto Bellamico - President

Az Emak S.p.A. elkötelezett termékeinek folyamatos fejlesztése és fejlesztése mellett. Ezért ebben a használati útmutatóban előfordulhatnak bizonyos terminológiai és műszaki eltérések a tényleges termékhez képest. Ebből eredően semmilyen követelést sem veszünk figyelembe. Az Emak S.p.A. előzetes írásbeli engedélye nélkül a jelen útmutató nyomtatása, másolása, közzététele és fordítása tilos (akár csak részben is). A gyártó fenntartja a jogot, hogy a vásárló előzetes értesítése nélkül módosítsa a termékek műszaki paramétereit.